

المحتويات

٧٨	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٨٤	بيان المركز المالي الموحد
٨٥	بيان الدخل الموحد
٨٦	بيان التدفقات النقدية الموحدة
٨٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
٨٨	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد
٨٩	بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد
٩٠	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
١٤٠	إفصاحات إضافية في البيانات المالية

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى حضرات السادة المساهمين بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.
المنامة – مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة لها ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، والبيانات الموحدة للدخل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، ونتائج أعمالها الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحدة ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي.

وبرأينا، فإن المجموعة قد التزمت بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية على النحو الذي حددته هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم «مسؤوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة» من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي لمحاسبى ومدققي المؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نُبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى حضرات السادة المساهمين بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب
المنامة - مملكة البحرين

مخصص انخفاض القيمة على موجودات التمويل وإجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
(راجع السياسة المحاسبية في إيضاح رقم ٣ (ض)، استخدام التقديرات والأحكام في إيضاح رقم ٣ (غ)، وإدارة مخاطر الائتمان في إيضاح رقم ٢٨ (ه)).

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

تم التركيز على هذا الأمر للأسباب التالية:

- أهمية موجودات التمويل وإجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض والتي تمثل ٦٥٪ من مجموع الموجودات؛
- انخفاض قيمة موجودات التمويل وإجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض يتضمن:

تقديرات وأحكام تقديرية معقدة لكل من التوقيت واحتساب انخفاض القيمة بما في ذلك قابلية تحيز الإدارة؛

استخدام النماذج والمنهجيات الإحصائية لتحديد خسائر الائتمان المتوقعة. تمارس المجموعة أحكام تقديرية مهمة وتضع عددًا من الافتراضات في تطوير نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة الخاصة بها والتي يتم تحديدها كوظيفة لتقييم احتمالية حدوث التعثر في السداد ("PD")، والخسارة في حالة التعثر في السداد ("LGD")، وقيمة التعرض للتعثر في السداد ("EAD") المرتبطة بالموجودات المالية؛

متطلبات الإفصاح المعقدة المتعلقة بجودة الائتمان للمحفظة بما في ذلك شرح الأحكام التقديرية الرئيسية والمدخلات الجوهرية المستخدمة في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة.

- الحاجة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس تطلعي غير منحاز، يعكس مجموعة من الظروف الاقتصادية. يتم تطبيق تقديرات إدارية جوهرية في تحديد السيناريوهات الاقتصادية المستخدمة، وترجيح الاحتمالات المطبقة عليها.

تشمل إجراءاتنا، من بين أمور أخرى، لتناول المخاطر المهمة المرتبطة بانخفاض القيمة، ما يلي:

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة بناءً على متطلبات معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)، وفهمنا لأعمال وممارسات القطاع.
- تأكيد فهمنا لعمليات الإدارة والأنظمة والضوابط المتبعة، بما في ذلك الضوابط على تطوير نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة.

اختبار أنظمة الرقابة

لقد قمنا باختبارات تعقب الإجراءات للتعرف على الأنظمة والتطبيقات ونظم الرقابة الرئيسية المستخدمة في إجراءات احتساب خسائر ائتمان المتوقعة.

لقد قمنا باختبار ضوابط تقنية المعلومات والتطبيقات العامة ذات العلاقة على الرقابة الرئيسية، المستخدمة في عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة على الأخذ في الاعتبار الاضطرابات الاقتصادية الناتجة من جائحة كورونا (كوفيد-١٩).

تشمل الجوانب الرئيسية لاختبار الرقابة على ما يلي:

- إجراء تقييم مفصل لمخاطر الائتمان لعينات من عقود التمويل الغير متعثرة السداد ومتعثرة السداد لاختبار الضوابط على تصنيف الائتمان وعملية المراقبة عليها؛
- فحص تصميم والفعالية التشغيلية لأنظمة الرقابة الرئيسية المعنية بإكمال ودقة المدخلات والفرضيات الرئيسية في نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)؛
- اختبار الضوابط على نقل المعلومات بين مصادر الأنظمة الرئيسية ونماذج احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة المستخدمة من قبل المجموعة؛
- اختبار الضوابط على عملية صوغ النموذج بما فيها مع الحوكمة على مراقبة النموذج والتحقق من الصحة والاعتماد؛
- اختبار الضوابط الرئيسية المتعلقة باختيار وتنفيذ المتغيرات الاقتصادية الجوهرية؛
- اختبار ضوابط الحوكمة وتقييم مخرجات النموذج والتفويض ومراجعة تعديلات النموذج اللاحقة وتعديلات الإدارة بما في ذلك اختبار السيناريوهات الاقتصادية وأوزان الاحتمالات المطبقة عليها.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى حضرات السادة المساهمين بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب
المنامة – مملكة البحرين

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

- يتم إجراء تعديلات على نتائج نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة من قبل الإدارة لمعالجة قيود نموذج الانخفاض المعروفة أو الاتجاهات أو المخاطر الناشئة. أن الفرضيات المتعلقة بالمستقبل الاقتصادي غير مؤكدة بدرجة أكبر بسبب جائحة كورونا (كوفيد-19)، والتي، وبجانب استجابة الحكومة (مثل برامج التأجيل وحزمة الحوافز الحكومية)، تزيد من مستوى الأحكام التقديرية من قبل المجموعة في حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة.

الاختبارات التفصيلية

تشمل الجوانب الرئيسية للأمر التي تم فحصها:

- اختبار عينة من المدخلات والفرضيات الرئيسية التي تؤثر على احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة بما في ذلك التوقعات الاقتصادية والأوزان، لتأكيد دقة المعلومات المستخدمة؛
- إعادة أداء الجوانب الرئيسية للزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية للمجموعة، واختبار عينات من الأدوات المالية لتحديد ما إذا كان قد تم تحديد الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية بشكل مناسب؛
- على أساس فحص الاختبار، إعادة أداء جوانب رئيسية من العملية الحسابية لنموذج المجموعة وتقييم دقة النتائج؛
- اختبار عينة من تعديلات ما بعد النموذج بغرض تقييم مدى معقولية التعديلات من خلال اختبار الفرضيات الرئيسية، وفحص منهجية الاحتساب وتتبع عينة من البيانات المستخدمة إلى مصدر المعلومات.

الاستعانة بالمختصين

بالنسبة للمحافظ ذات الصلة التي تم فحصها، قمنا بإشراك أخصائي كمي بي أم جي لمساعدتنا في تقييم ضوابط نظام تكنولوجيا المعلومات ومناقشة افتراضات الإدارة الرئيسية المستخدمة في تحديد خسائر الائتمان المتوقعة.

تشمل الجوانب الرئيسية لمشاركتهم فيما يلي:

- لقد قمنا بإشراك أخصائي تكنولوجيا المعلومات لدينا لاختبار الضوابط على أنظمة تكنولوجيا المعلومات، وتسجيل البيانات في أنظمة المصدر ونقل البيانات بين أنظمة المصدر ونماذج احتساب انخفاض في القيمة.
- لقد قمنا بإشراك أخصائي مخاطر الائتمان الخاصين بنا لمساعدتنا في:
 - ◀ تقييم ملائمة منهجيات المجموعة للخسائر الائتمانية المتوقعة (بما في ذلك محددات المراحل المستخدمة)؛
 - ◀ إعادة احتساب بعض مكونات نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة (بما في ذلك محددات المراحل المستخدمة)؛
 - ◀ تقييم ملائمة منهجية المجموعة لتحديد السيناريوهات الاقتصادية المستخدمة وأوزان الاحتمالات المطبقة عليها؛
 - ◀ تقييم المعقولية الشاملة للتوقعات الاقتصادية للإدارة عن طريق مقارنتها ببيانات السوق الخارجية، وفهمنا للقطاع الأساسي واتجاهات الاقتصاد الكلي بما في ذلك تأثير جائحة كورونا (كوفيد-19).

الإفصاحات

تقييم مدى كفاية إفصاحات المجموعة فيما يتعلق باستخدام التقديرات الهامة والأحكام والجودة الائتمانية لموجودات التمويل و وإجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض وذلك بالرجوع إلى متطلبات المعايير المحاسبية ذات الصلة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى حضرات السادة المساهمين بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب
المنامة - مملكة البحرين

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والتي تمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع أن نتاح لنا الأقسام المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإنما لا يبيد أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرياً خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن التزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية على النحو الذي حددته هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

كما إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرياً خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرياً خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرياً الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرياً إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرياً الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرياً خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرياً خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فعالية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملاءمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكلاً ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسئولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسئولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

إلى حضرات السادة المساهمين بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. المنامة – مملكة البحرين

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلع على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا، والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، ما لم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المحققة عن ذلك الإبلاغ.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

أ) إن المصرف يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

ج) فيما عدا عدم الالتزام بمتطلبات الرخصة (LR-٢,٥,٢A) (المحافظة على ١٠٠ مليون دينار بحريني كحد أدنى لمجموع حقوق الملكية) من المجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، فإنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات أخرى خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ (وتعديلاته) أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم (٢) والفقرات النافذة من المجلد رقم (٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

الشريك المسؤول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو سلمان منجلي.

كي بي إم جي

كي بي إم جي فخرو

رقم قيد الشريك ٢١٣

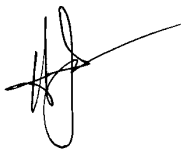
١٥ فبراير ٢٠٢١

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
الموجودات			
٦١,٦٢٩	٥٠,٣٦٢	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٧٦,٠٦٨	٤٤,٤٤٢	٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٧٤,٨٥١	٥٧١,٥١٣	٦	موجودات التمويل
٢٤٦,٢١٣	٢٧٦,٦٠٨	٧	استثمارات في أوراق مالية
١٧٩,٨٥٧	١٩١,٣٦٥	٩	إجارة منتهية بالتملك
٢٤,٥٤٦	٢٠,٦٧٧	٩	إيجارات مستحقة القبض
١٨,٧٥٠	١٩,٠٢٤	٨	استثمارات في شركات زميلة
١٨,٧٥٦	١٦,٢٢٦	١١	استثمارات في عقارات
١٣,٥٩١	١٤,٠٤٧	١٠	ممتلكات ومعدات
٩,٢٩٩	٧,٣١٧	١٢	موجودات أخرى
١,٢٢٣,٥٦٠	١,٢١١,٥٨١		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية			
المطلوبات			
١٢٦,٩٦٤	١٤٧,٨٩٣		إيداعات من مؤسسات مالية
٢١٣,٤٢٠	٢٦١,٠٠٢		إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٢٩,٥٦٦	-	١٣	تمويلات من مؤسسات مالية
١٨١,٦٩٢	١٨٨,٧٤٢		حسابات جارية للعملاء
٢١,٥١٦	٢٣,٦٤٢	١٤	مطلوبات أخرى
٥٧٣,١٥٨	٦٢١,٢٧٩		مجموع المطلوبات
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار			
٦١,٥٨٧	٣٣,٩٨٦		مؤسسات مالية
٤٦٧,٨٩٢	٤٦٠,٢٧٤		مؤسسات غير مالية وأفراد
٥٢٩,٤٧٩	٤٩٤,٢٦٠	١٥	مجموع حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
حقوق الملكية			
١.٦.٤.٦	١.٦.٤.٦	١٦	رأس المال
(٨٩٢)	(٨٩٢)	١٦	أسهم خزينة
(٢٨١)	(٢٥٧)		أسهم تحت خطة حوافز الموظفين
١٨.	٢.٦		علاوة إصدار أسهم
١٥,٥١٠	(٩,٤٢١)		إحتياطيات
١٢٠,٩٢٣	٩٦,٠٤٢		مجموع حقوق الملكية
١,٢٢٣,٥٦٠	١,٢١١,٥٨١		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ١٥ فبراير ٢٠٢١ ووقعها بالنيابة عنه:



حسان أمين جزار
الرئيس التنفيذي



خالد يوسف عبدالرحمن
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبدالله فخر
رئيس مجلس الإدارة

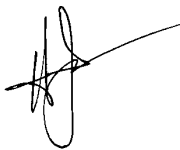
تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

التقرير السنوي المالي وتقرير الاستدامة لبنك البحرين الإسلامي ٢٠٢٠م

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
			الدخل
٤٥,٤٦٤	٤٠,٥٠٦	١٩	دخل التمويل
١١,٩٣٢	١٢,٦٦٣		دخل الاستثمار في الصكوك
٥٧,٣٩٦	٥٣,١٦٩		إجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك
(٣٥,٦٨٦)	(١٦,٥٥١)		عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٢٣,٠٠١	١٢,٤٧٦		حصة المجموعة كمضارب
(١٢,٦٨٥)	(٤,٠٧٥)	١٥.٥	صافي عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٤٤,٧١١	٤٩,٠٩٤		حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك (كمضارب ومستثمر)
(٢,٩٥٧)	(٤,٩٧٧)		مصروفات إيداعات من مؤسسات مالية
(٤,٦٨٧)	(٩,٥٣٣)		مصروفات إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(٢,٣٨٦)	(١٧٨)		مصروفات تمويلات من مؤسسات مالية
٥,٩٢٩	٤,٣٧٩		دخل الرسوم والعمولات، صافي
٦١٣	٩٢٥	٢٠	دخل الاستثمارات في أوراق مالية
(٢٧٤)	(٢,٤٢٣)	٢١	دخل الاستثمارات في عقارات، صافي
(١١٣)	(٢٣٥)	٨	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
١,٤٩١	١,٩٤٨	٢٢	دخل آخر، صافي
٤٢,٣٠٧	٣٩,٠٠٠		مجموع الدخل
			المصروفات
١٤,١١٩	١٢,٢٥٧		تكاليف الموظفين
١,٣٥٣	١,٣٨١	١٠	استهلاك
٩,٦٢٣	٩,٧٦٣	٢٣	مصروفات أخرى
٢٥,٠٩٥	٢٣,٤٠١		مجموع المصروفات
١٧,٢١٢	١٥,٥٩٩		الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة
(١٠,٩٩٨)	(٢٨,١٦٢)	٢٤	مخصص انخفاض القيمة، صافي
٦,٢١٤	(١٢,٥٦٣)		(خسارة) / ربح السنة
٥,٩١	(١١,٩٤)	٢٦	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)



حسان أمين جزار
الرئيس التنفيذي



خالد يوسف عبدالرحمن
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبدالله فخر
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
الأنشطة التشغيلية			
تعديلات للبنود غير النقدية:			
٦,٢١٤	(١٢,٥٦٣)		(خسارة) / ربح السنة
١,٣٥٣	١,٣٨١	١.	استهلاك
١٠,٩٩٨	٢٨,١٦٢	٢٤	مخصص انخفاض القيمة، صافي
٤٨٤	٢,٤٧٦	٢١	حركة القيمة العادلة على استثمارات في عقارات
(٦٣)	٣٤	٢١	خسارة / (ربح) بيع استثمارات في عقارات
(٥)	٩٥		خسارة / (ربح) من إعادة تقييم عملات أجنبية
-	(٨٣٦)	٢.	ربح من بيع استثمارات في أوراق مالية
١٣٣	٢٣٥	٨	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
١٩,١١٤	١٨,٩٨٤		الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
تعديلات في رأس المال العامل:			
(٤١.)	١١,٨٠٣		إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
(٢,٠٦١)	(٢٢,٥٣١)		موجودات التمويل
(١٨,٧٨٠)	(٢٤,٣٣٨)		إجارة منتهية بالتمليك
١,٥٦٥	٨٧٣		موجودات أخرى
٤٨,٤٤٨	٧,٠٥٠		حسابات جارية للعملاء
(٣,٧٤٤)	٣,٥٧١		مطلوبات أخرى
٧٥,٩٦٠	٢٠,٩٢٩		إبداعات من مؤسسات مالية
٢١٧,٣٧٦	٤٧,٥٨٢		إبداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(٣٢٩,٣١٠)	(٣٥,٢١٩)		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٨,١٥٨	٢٨,٧٠٤		صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الاستثمارية			
٢,٣٠٨	١٣٠		استبعاد استثمارات في عقارات
٨٨٧	٣,١٥٥		استرداد استثمارات في شركات زميلة
(٣٦,٠٥٩)	(٦٣,٨٥٧)		شراء استثمارات في أوراق مالية
(١,٣٠٣)	(١,٨٣٧)		شراء ممتلكات ومعدات
٢٩,٥١١	٣٢,٣٢٢		مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
(٤,٦٥٦)	(٣,٠٨٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
الأنشطة التمويلية			
(١٢١)	(١٤٩)		شراء أسهم خزينة
(٦٦,٨٢٠)	(٢٩,٢٨٧)		مدفوعات السداد من تمويلات من مؤسسات مالية
(٧)	(٢٧١)		أرباح أسهم مدفوعة
(٦٦,٩٤٨)	(٢٩,٧٠٧)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٦٣,٤٤٦)	(٣١,٠٩٠)		صافي النقص في النقد وما في حكمه
١٦٣,١١٦	٩٩,٦٧٠		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩٩,٦٧٠	٦٨,٥٨٠		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:			
١٦,٢٢١	١٥,٨٢٠	٤	نقد في الصندوق
٤٦٥	٧٤	٤	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي بإستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
٦,٩١٦	٨,٢٤٤	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بإستثناء الأرصدة المقيدة
٧٦,٠٦٨	٤٤,٤٤٢	٥	إبداعات لدى مؤسسات مالية لفترات إستحقاق أصلية أقل من ٩٠ يوماً
٩٩,٦٧٠	٦٨,٥٨٠		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

التقرير السنوي المالي وتقرير الاستدامة لبنك البحرين الإسلامي ٢٠٢٠م

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

بآلاف الدنانير البحرينية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠٢٠	رأس المال	أسهم خزينة	أسهم تحت خطة حوافز الموظفين	علاوة إصدار أسهم	إحتياطي قانوني	إحتياطي القيمة العادلة للعقارات	إحتياطيات			
							إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية	خسائر متراكمة	مجموع الإحتياطيات	
الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠	١٠٦,٤٠٦	(٨٩٢)	(٢٨١)	١٨٠	٤,٧٣٦	٢,٠٤٩	٧١٨	٨,٠٠٧	١٥,٥١٠	١٢٠,٩٢٣
خسارة السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٢,٥٦٣)	(١٢,٥٦٣)
زكاة معتمدة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٢٨)	(٣٢٨)
تبرعات معتمدة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٥٠)	(٢٥٠)
دعم حكومي (إيضاح ٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	١,٨١٤	١,٨١٤
خسارة التعديل (إيضاح ٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٤,٧١١)	(١٤,٧١١)
أسهم مخصصة للموظفين خلال السنة	-	-	١٧٣	٢٦	-	-	-	-	-	١٩٩
شراء أسهم خزينة	-	(١٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	(١٤٩)
المحول إلى أسهم تحت خطة حوافز الموظفين	-	١٤٩	(١٤٩)	-	-	-	-	-	-	-
صافي الحركة في إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية	-	-	-	-	-	-	٩٧٨	-	٩٧٨	٩٧٨
صافي الحركة في إحتياطي القيمة العادلة للعقارات	-	-	-	-	-	١٢٩	-	-	١٢٩	١٢٩
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	١٠٦,٤٠٦	(٨٩٢)	(٢٥٧)	٢٠٦	٤,٧٣٦	٢,١٧٨	١,٦٩٦	(١٨,٠٣١)	(٩,٤٢١)	٩٦,٠٤٢
٢٠١٩										
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩	١٠٦,٤٠٦	(٨٩٢)	(٣٩١)	١٢٠	٤,١١٥	٤,٨٣٠	٧١٨	٢,٨٤٣	١٢,٥٠٦	١١٧,٧٤٩
ربح السنة	-	-	-	-	-	-	-	-	٦,٢١٤	٦,٢١٤
زكاة معتمدة	-	-	-	-	-	-	-	-	(١٧٩)	(١٧٩)
تبرعات معتمدة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٥٠)	(٢٥٠)
أسهم مخصصة للموظفين خلال السنة	-	-	٢٣١	٦٠	-	-	-	-	-	٢٩١
شراء أسهم خزينة	-	(١٢١)	-	-	-	-	-	-	-	(١٢١)
المحول إلى أسهم تحت خطة حوافز الموظفين	-	١٢١	(١٢١)	-	-	-	-	-	-	-
صافي الحركة في إحتياطي القيمة العادلة للعقارات	-	-	-	-	-	(٢,٧٨١)	-	-	(٢,٧٨١)	(٢,٧٨١)
المحول إلى الإحتياطي القانوني	-	-	-	-	٦٢١	-	-	-	(٦٢١)	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	١٠٦,٤٠٦	(٨٩٢)	(٢٨١)	١٨٠	٤,٧٣٦	٢,٠٤٩	٧١٨	٨,٠٠٧	١٥,٥١٠	١٢٠,٩٢٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن بآلاف الدنانير البحرينية	قرض حسن مستحق القبض بآلاف الدنانير البحرينية	
٢١٧	١٦٠	٥٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٠
-	٢٣	(٢٣)	مصادر أموال صندوق القرض الحسن
-	٢٣	(٢٣)	المدفوعات
-	٢٣	(٢٣)	مجموع المصادر خلال السنة
-	(١٢)	١٢	استخدامات أموال صندوق القرض الحسن
-	(٣٣)	٣٣	الزواج
-	(٤٥)	٤٥	أخرى (الأوقاف)
-	(٤٥)	٤٥	مجموع الاستخدامات خلال السنة
٢١٧	١٣٨	٧٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
١٢٨	٥٧	٧١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩
٨٩	٨٩	-	مصادر أموال صندوق القرض الحسن
-	٣٧	(٣٧)	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية
٨٩	١٢٦	(٣٧)	المدفوعات
٨٩	١٢٦	(٣٧)	مجموع المصادر خلال السنة
-	(١٤)	١٤	استخدامات أموال صندوق القرض الحسن
-	(٩)	٩	الزواج
-	(٢٣)	٢٣	أخرى (الأوقاف)
-	(٢٣)	٢٣	مجموع الاستخدامات خلال السنة
٢١٧	١٦٠	٥٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
١٢٥	١٢٥	مصادر القرض الحسن
٣	٣	مساهمة البنك
٨٩	٨٩	تبرعات
٨٩	٨٩	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية
٢١٧	٢١٧	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
		مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٣١٤	٤٠١	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٥٨٠	٢٥٥	دخل غير متوافق مع الشريعة الإسلامية / أتعاب محتسبة على تمويلات متأخرة السداد
١٩٢	٣٢٨	مساهمة البنك للزكاة
٢٥٠	٢٥٠	مساهمة البنك للتبرعات
-	١٠	أخرى
١,٣٣٦	١,٢٤٤	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
٣٣٤	٢٦٤	الجمعيات الخيرية
٥٢٧	٣٥٠	مساعدات لأسر محتاجة
٧٤	٣٨٧	أخرى
٩٣٥	١,٠٠١	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة
٤٠١	٢٤٣	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب («البنك») في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال المصرفية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي إسلامي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

خلال ٢٠١٩، قام أحد المساهمين الرئيسيين، وهو بنك البحرين الوطني، بتقديم عرض طوعي للاستحواذ على أسهم إضافية صادرة ومدفوعة بالكامل من أسهم البنك العادية. بنك البحرين الوطني هو بنك تجزئة مرخص وتنظم أنشطته من قبل مصرف البحرين المركزي، ومدرج في بورصة البحرين. تضمن عرض الاستحواذ الدفع نقداً أو تبادل الأسهم بناءً على اختيار كل مساهم من مساهمي البنك. تم إغلاق العرض بنجاح في ٢٢ يناير ٢٠٢٠، وبعد سداد مقابل العرض مع مساهمي البنك، زادت حصة بنك البحرين الوطني في البنك من ٢٩.٦٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ إلى ٧٨.٨١٪. وبالتالي، يعتبر بنك البحرين الوطني الشركة الأم، لأغراض إعداد التقارير المالية.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧.٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك تسعة فروع (٢٠١٩): تسعة فروع تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية للشركات التابعة (معاً «المجموعة»). يمتلك البنك نسبة ١٠٠٪ من رأس مال أبعاد العقارية ذ.م.م.

شركة أبعاد العقارية ذ.م.م. («أبعاد»)

تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠١٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠١٧.

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠٢١.

أ) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء «الاستثمارات في العقارات» و«أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية» والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح ٣ (غ).

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

ب) بيان الإلتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للأحكام والقوانين الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، بما في ذلك آخر تعميمات صادرة عن المصرف حول الإجراءات التنظيمية الامتيازية استجابة لتطورات وباء الكورونا (كوفيد - ١٩). هذه الأحكام والقوانين تتطلب تطبيق جميع معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، باستثناء:

(أ) احتساب خسائر التعديل على الموجودات المالية الناتجة من تأجيل دفعات القروض المقدمة للعملاء المتأثرين بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩)، بدون احتساب أرباح إضافية، في حقوق الملكية، بدلاً من الأرباح والخسائر حسب متطلبات معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. أي أرباح أو خسائر أخرى من تعديلات موجودات مالية يتم احتسابها وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية. الرجاء الرجوع لإيضاح رقم (٢) لتفاصيل إضافية، و؛

(ب) احتساب المساعدة المالية المستلمة من الحكومة و/أو الجهات التنظيمية استجابة لإجراءات الدعم الخاصة بوباء الكورونا (كوفيد - ١٩) التي تستوفي متطلبات المنح الحكومية، في حقوق الملكية، بدلاً من الأرباح أو الخسائر حسب المتطلبات المحاسبية لتأثير جائحة كورونا (كوفيد-١٩) الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية إلى حد أي خسارة تعديل محتسبة في حقوق الملكية نتيجة لـ (أ) أعلاه، ويتم احتساب الرصيد المتبقي في الأرباح أو الخسائر. يتم احتساب أي مساعدات مالية أخرى وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة المالية. الرجاء الرجوع لإيضاح رقم (٢) لتفاصيل إضافية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١. تقرير المنشأة (يتبع)

(ب) بيان الإلتزام (يتبع)

الإطار المستخدم في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة يشار إليه فيما يلي بإسم "معايير المحاسبة المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي".

تم تطبيق التعديل على السياسات المحاسبية بأثر رجعي ولم ينتج عنه أي تغيير في أرقام المقارنة.

وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأموال التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة.

٢. أثر جائحة كورونا (كوفيد-١٩)

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد-١٩) وتطور بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. كما شهدت أسواق الأسهم والسلع العالمية تقلبات كبيرة وانخفاضاً كبيراً في الأسعار. إن تقدير عدم اليقين مرتبط بمدى وفترة التباطؤ الاقتصادي، وتوقعات العوامل الاقتصادية الرئيسية، مثل إجمالي الناتج المحلي، والعمل، وأسعار النفط، إلخ. ويشمل ذلك تعطيل العمل في أسواق المال، وأسواق الائتمان المتدهورة، ومخاوف السيولة. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة. تراقب المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد-١٩)، وتجاوباً مع آثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

تراقب الإدارة ومجلس الإدارة عن كثب تطورات جائحة كورونا (كوفيد-١٩) وتأثيرها على عمليات المجموعة ومركزها المالي؛ بما في ذلك الخسارة المحتملة في الإيرادات، والتأثير على تقييمات الأصول، والانخفاض في القيمة، ومراجعة العقود المثقلة بالآعباء، وترتيبات الاستعانة بمصادر خارجية وما إلى ذلك. وضعت الشركة أيضاً إجراءات الطوارئ، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر تعزيز واختيار خطط استمرارية العمل، بما في ذلك متطلبات السيولة.

عند إعداد المعلومات المالية المرحلية المختصرة، فإن الأحكام التي تتخذها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة ومصادر التقدير تخضع لعدم اليقين بخصوص الآثار المحتملة للتقلبات الاقتصادية الحالية، وتعتبر هذه أنها تمثل أفضل تقييم للإدارة بناء على المعلومات المتوفرة أو القابلة للرصد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، فإن البنك ملتزم بمعدل كفاية رأس المال، ومعدل صافي التمويل المستقر، ومعدلات تغطية السيولة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بلغت صافي نسبة التمويل المستقر ١٢٦٪.

فيما يلي بعض هذه الإجراءات الميسرة الهامة التي أعلن عنها مصرف البحرين المركزي:

• لتقييم الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية من المرحلة الأولى إلى المرحلة الثانية، تم زيادة عدد الأيام من ٣٠ إلى ٧٤ يوماً.

• تأجيل دفع الأقساط لفترة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين.

• معاملات إعادة الشراء الملزمة للبنوك المؤهلة بنسبة صفر بالمئة.

• تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪.

• تخفيض نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪.

• إضافة إجمالي خسارة التعديل ومخصص الخسائر الائتمانية الإضافية للمرحلة ١ و ٢ من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠، إلى رأس المال من الفئة الأولى للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وخصم هذا المبلغ بشكل تناسبي من رأس المال من الفئة الأولى على أساس سنوي للثلاث سنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.

خلال الربع الثاني لسنة ٢٠٢٠، وبناء على التوجيه التنظيمي الصادر عن مصرف البحرين المركزي لإجراءات ميسرة للتخفيف من أثر جائحة الكورونا، فإن خسارة التعديل لمرة واحدة والبالغة ١٤,٧١١ ألف دينار بحريني الناتجة عن تأجيل دفع أقساط التمويلات لفترة ٦ أشهر المقدمة لعملاء التمويل دون احتساب أرباح إضافية، قد تم احتسابها مباشرة في حقوق الملكية. تم حساب خسارة التعديل كالفارق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المحنسية باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة الدفترية الحالية للموجودات المالية بتاريخ التعديل. قدمت المجموعة تأجيلاً لأقساط القروض على تعرضات التمويل بمبلغ ٥٥٤,٨٧٥ ألف دينار بحريني، كجزء من دعمها للعملاء المتضررين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢. أثر جائحة كورونا (كوفيد-١٩) (يتبع)

في سبتمبر ٢٠٢٠ و ٢٠٢٠ ديسمبر ٢٠٢٠، أصدر مصرف البحرين المركزي توجيهاً تنظيمياً آخر لتمديد الإجراءات التنظيمية الامتيازية، أي تأجيل دفع أقساط العملاء حتى نهاية ديسمبر ٢٠٢٠ ويونيو ٢٠٢١ بالتوالي. ومع ذلك، سيتم فرض فوائد على العملاء خلال فترة تمديد تأجيل الدفع هذه، وبالتالي لا تتوقع المجموعة خسارة تعديل جوهرية نتيجة للتمديد.

استجابت الحكومات والمصارف المركزية في جميع أنحاء العالم بتدخلات نقدية ومالية لتحقيق الاستقرار في الأوضاع الاقتصادية. أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي («الحزم») لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة.

وفقاً للتوجيهات التنظيمية، فإن المساعدات المالية البالغة ١,٨١٤ ألف دينار بحريني (تمثل سداداً محدداً لجزء من تكاليف الموظفين، والتنازل عن الرسوم والضرائب ورسوم الخدمات) والتمويل الذي لا يتحمل فائدة المستلم من الحكومة/الجهات التنظيمية، استجابة لإجراءات الدعم لمواجهة جائحة الكورونا، فقد تم احتسابها مباشرة في حقوق الملكية.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة فيما عدا المشروع في إيضاح رقم ١، «بيان الالتزام» وتلك الناشئة عن تطبيق المعايير والتعديلات على المعايير التالية التي طبقتها المجموعة مبكراً.

أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد

أ. التطبيق المبكر للمعايير

١) معيار المحاسبة المالي رقم (٣١) الوكالة بالاستثمار

قامت المجموعة بتطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣١ كما صدر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠. تستخدم المجموعة هيكل الوكالة لجمع الأموال من سوق ما بين البنوك ومن العملاء، وكانت تدرج هذه الأموال ضمن بند الإيداعات من المؤسسات المالية، والإيداعات من المؤسسات غير المالية والأفراد على التوالي، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

بعد تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣١)، فإن جميع الأموال الجديدة التي تم جمعها باستخدام هيكل الوكالة والتي يطلق عليها معاً "صندوق الوكالة"، يتم مزجها مع صناديق أموال البنك بناء على اتفاقية المضاربة الرئيسية. يتم استثمار مجموعة الأموال الممزوجة هذه في مجموعات مشتركة من الأصول وبالطريقة التي تراها المجموعة مناسبة، بدون وضع أي قيود على مكان وكيفية والغرض من استثمار هذه الأموال. يتم إدراج صندوق الوكالة ضمن حقوق أصحاب حسابات الاستثمار، ويتم تسجيل الأرباح المدفوعة على هذه العقود ضمن بند العائد على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

وفقاً للأحكام الانتقالية لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣١)، قد تختار المنشأة عدم تطبيق هذا المعيار على المعاملات التي تم تنفيذها فعلاً قبل تاريخ ١ يناير ٢٠٢٠. والتي لها فترات استحقاق تعاقدية أصلية قبل ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. بالرغم من ذلك، فقد اختار البنك تطبيق المعيار على جميع المعاملات القائمة كما في نهاية الفترة، ونهاية الفترة السابقة ذات العلاقة. أسفر تطبيق هذا المعيار عن إفصاحات إضافية (راجع إيضاح ١٥).

٢) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة فعال من فترة البيانات المالية السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠٢١. طبقت المجموعة معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٠. المعيار قابل للتطبيق بأثر رجعي. بالرغم من ذلك، فإن الأثر المتراكم، إن وجد، المنسوب لحقوق ملكية المساهمين، وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار المتعلقة بفترات سابقة، سيتم تعديله مع القيمة العادلة للاستثمارات المتعلقة بالموجودات الممولة من قبل فئة أصحاب المصلحة ذات الصلة.

إن تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) أدى لتغييرات في السياسات المحاسبية المتعلقة باحتساب، وتصنيف، وقياس الاستثمارات في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة، وبالرغم من ذلك، لم يكن لتطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) أي أثر جوهري على أي مبالغ معلنه سابقاً في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. فيما يلي تفاصيل السياسات المحاسبية المحددة لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) المطبقة في الفترة الحالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة (يتبع)

(١) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

أ. التطبيق المبكر للمعايير (يتبع)

٢) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة (يتبع)

(١) التغييرات في السياسات المحاسبية

الفئات والتصنيف

يحتوي معيار المحاسبة المالي رقم (٣٣) على منهجية تصنيف وقياس للصكوك والأسهم والأدوات المماثلة، والتي تعكس نموذج العمل الذي تدار فيه مثل هذه الاستثمارات، وخصائص التدفقات النقدية المعنية. بموجب هذا المعيار، يجب تصنيف كل استثمار على أنه استثمار في:

أ) أدوات حقوق الملكية

ب) أدوات الدين، بما في ذلك:

١) أدوات دين نقدية

٢) أدوات دين غير نقدية

ج) أدوات استثمارية أخرى

مالم يتم ممارسة خيارات الاحتمال المبدئية غير القابلة للنقض المنصوص عليها في الفقرة رقم ١٠ من المعيار، يجب على المؤسسة تصنيف الاستثمارات كما يتم قياسها لاحقاً إما (١) بالتكلفة المطفأة (فيما عدا أدوات حقوق الملكية)، (٢) بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، (٣) بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، استناداً على كلاً مما يلي:

١. نموذج عمل البنك لإدارة الاستثمارات؛

٢. خصائص التدفقات النقدية المتوقعة للاستثمار، بما يتماشى مع طبيعة عقود التمويل الإسلامية المعنية.

٢) التغييرات على التقديرات والأحكام الجوهرية

أ) تصنيف الاستثمارات

تقييم نموذج العمل الذي يتم من خلال إدارة الاستثمارات، وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للاستثمار تمثل إما أداة دين، أو أداة استثمارية أخرى ذات عائد فعال يمكن تحديده بشكل معقول.

ب) انخفاض القيمة على استثمارات حقوق الملكية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تم يتم قياسها بالقيمة العادلة، فإن الانخفاض الجوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن الخسارة المتراكمة المحتسبة سابقاً في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحدة، يتم حذفها من حقوق الملكية، واحتسابها في بيان الدخل الموحد. خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد على استثمارات حقوق الملكية يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

٣) تصنيف وقياس استثمارات في أوراق مالية

قام البنك بإجراء تحليل مفصل لنماذج العمل الخاصة بالاستثمارات في الأوراق المالية، بالإضافة لإجراء تحليل لخصائص تدفقاتها النقدية. لا يوجد أي تغيير في تصنيف الاستثمارات في الأوراق المالية.

ب. المعايير الجديدة والتي لم يتم تطبيقها بعد

المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير هي سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من بعد ١ يناير ٢٠٢١ مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم يتم البنك بالتطبيق المبكر لأي من هذه المعايير.

١) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٢) إجازة

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم (٣٢) - «الإجازة» في ٢٠٢٠. هذا المعيار يحل محل معيار المحاسبة المالي الحالي رقم (٨) - «الإجازة والإجازة المنتهية بالتمليك».

الهدف من هذا المعيار هو وضع مبادئ تصنيف واحتساب وقياس وعرضي والإفصاح لمعاملات الإجازة (أصل الإجازة، بما في ذلك الأشكال المختلفة للإجازة المنتهية بالتمليك) التي دخلت فيها المؤسسات المالية الإسلامية كمؤجر وكمستأجر. يهدف هذا المعيار الجديد لمعالجة المسائل التي يواجهها قطاع التمويل الإسلامي فيما يتعلق بالمحاسبة وإعداد التقارير المالية، بالإضافة لتحسين طرق المعالجة الحالية بما يتماشى مع الممارسات الدولية. سيصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١، مع السماح بالتطبيق المبكر. تقوم المجموعة حالياً بتقييم تأثير تطبيق هذا المعيار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة (يتبع)

(أ) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

ب. المعايير الجديدة والتي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

(٢) معيار المحاسبة المالي رقم (٣٨) – الوعد، والخيار، والتحوط

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم ٣٨ – وعد، خيار، وتحوط في ٢٠٢٠. الهدف من هذا المعيار هو تحديد مبادئ المحاسبة وإعداد التقارير المناسبة، للاحتساب، وقياس، والإفصاحات، فيما يتعلق بترتيبات الوعد والخيار والتحوط المتوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية للمؤسسات المالية الإسلامية. هذا المعيار ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠٢٢.

هذا المعيار يصنف ترتيبات الوعد والخيار إلى فئتين كما يلي:

(أ) "الوعد أو الخيار التابع للمنتج" والذي يتعلق بهيكل المعاملة التي تتم باستخدام منتجات أخرى، مثل المرابحة، والإجارة المنتهية بالتمليك، وما إلى ذلك،

(ب) "منتج الوعد والخيار" والذي يستخدم كترتيب قائم بذاته، متوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية.

بالإضافة لذلك، ينص المعيار على المعالجة المحاسبية للالتزامات البناءة والحقوق البناءة الناتجة من منتجات الوعد والخيار القائمة بذاتها.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم أثر تطبيق هذا المعيار.

(ب) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للمجموعة، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

(ج) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل «النقد وما في حكمه» على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجمالي، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى باستثناء الأرصدة المقيدة، وإيداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل عند شرائها.

(د) إيداعات لدى وتمويلات من مؤسسات مالية

إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة بالتكلفة المضافة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

تمويلات من مؤسسات مالية

تشتمل تمويلات من مؤسسات مالية على تمويلات من خلال عقود مرابحة ويتم احتسابها من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المضافة.

(هـ) موجودات التمويل

تتكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويلات المقدمة من خلال عقود المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المضافة بعد طرح مخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

(و) تمويل المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداؤه على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ز) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينياً (إذا لم تكن نقداً) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحسب كربح أو خسارة للمجموعة.

ح) استثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الاستثمارات في الأوراق المالية على أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة، وأدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

تحتسب جميع الاستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد قيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ المباشرة.

١- أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

هذه استثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً لتاريخ الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصصات الانخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

٢- أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تبرهن القيمة المتبقية في موجودات المنشأة، بعد طرح المطلوبات. عند الاحتساب المبدئي، تصنف أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبنء منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الاستثمار، أو عندما يصبح الاستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وتتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة بعد احتساب انخفاض القيمة في حقوق الملكية.

ط) مبادئ القياس

١- قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقفال العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للاستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

٢- التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجود أو المطلوب المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه المدفوعات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) استثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي جميع المؤسسات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠٪ و ٥٠٪ من حقوق التصويت، وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم أو التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية. تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية بإحتساب حصة المُستثمر من ربح أو خسارة الشركة المُستثمر فيها بعد تاريخ الإستهلاك. تنخفض القيمة الدفترية للاستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المُستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغييرات في ملكية الشركة المُستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية، باستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة إلتزامات قانونية أو إعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الاستثمارات في الشركات الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، ويحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية للشركات الزميلة تتماشى مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

(ك) إجارة منتهية بالتمليك

تظهر الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير، بمعدلات تخفض تكلفة الموجودات المستأجرة منهجياً على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان مالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث انخفاض في قيمة الموجودات المشتراة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الانخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقدر. تُحْمَل خسائر الانخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل.

(ل) استثمارات في عقارات

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها، أو لكليهما، كاستثمارات في عقارات. يتم تسجيل الاستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الاستثمارات في العقارات إلى القيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) في إحتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للاستثمارات في العقارات مقابل إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد عكس الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عند إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتراكمة المحولة سابقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

(م) ممتلكات ومعدات

تحتسب الممتلكات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية؛ ويتم احتساب الصيانة والتصليلات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدره للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

مباني	٢٥ - ٣٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ن) حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار أموالاً تحتفظ بها المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في استثمارها. تخول أصحاب حسابات الاستثمار المجموعة باستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من استثمار هذه الأموال. تحتسب المجموعة رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الاستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الاستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار بعد توفير المخصصات، والإحتياطيات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الاستثمار) وبعد طرح حصة المجموعة كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة المجموعة ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الاستثمار. يتحمل البنك المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الاستثمار.

يتم تخصيص الدخل المكتسب من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق أصحاب حسابات الاستثمار فقط بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الاستثمارات.

تظهر حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الاستثمارات، إن وجدت. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات المضاربة، قبل إحتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الاستثمارات. إحتياطي مخاطر الاستثمار هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار، بعد إحتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الاستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الإحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

(س) إحتياطي مخاطر الاستثمار

إحتياطيات مخاطر الاستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

(ع) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم استخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الاستثمارات لحقوق أصحاب حساب الاستثمار.

(ف) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم (٩) الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والإحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستبقاة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسؤولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار والحسابات الأخرى على أصحاب تلك الحسابات.

(ص) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الالتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

(ق) أرباح أسهم

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها / اعتمادها من قبل المساهمين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ر) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

١- موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

- انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
 - قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود؛ أو
 - احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد".
- عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

٢- مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

(ش) أسهم خزينة

هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم احتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

(ت) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

(ث) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسييل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

(خ) احتساب الإيراد

١- مرابحة ووكالة

يحتسب إيراد المرابحة والوكالة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

٢- مشاركة

يتم احتساب أرباح وخسائر المجموعة المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيته (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم احتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

٣- صكوك

يتم احتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(خ) احتساب الإيراد (يتبع)

٤- إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على مبالغ الموجودات القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

٥- إجارة منتهية بالتمليك

يتم احتساب إيراد الإجارة المنتهية بالتمليك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير.

٦- إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشوء حق استلام الدفعات.

٧- إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المضافة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم احتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم المشاركات، متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

(ذ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

(ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

تحتسب المجموعة مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على:

- نقد وأرصدة لدى البنوك و إيداعات لدى المؤسسات المالية؛
- موجودات التمويل؛
- إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض؛
- استثمار في الصكوك – أدوات دين بالتكلفة المضافة؛
- عقود ضمانات مالية صادرة؛ و
- التزامات تمويلية غير مسحوبة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة، ما عدا التالي، والتي يتم قياسها بالخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة إثني عشر شهراً:

- أدوات الدين التي تم تحديد أن لها مخاطر ائتمانية محدودة كما في تاريخ التقرير؛
 - أدوات الدين الأخرى وأرصدة البنوك التي لم تتعرض مخاطرها الائتمانية (أي مخاطر العجز عن السداد التي تحدث خلال العمر المتوقع للأداة المالية) للارتفاع بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي.
- عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار معلومات معقولة، وداعمة، وذات علاقة ومتوفرة بدون أي تكاليف أو جهد لا داعي لها. ويشمل ذلك كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناءً على التجربة السابقة للمجموعة، والتقييم الائتماني المطلق، بما في ذلك المعلومات التطلعية.
- تفترض المجموعة أن المخاطر الائتمانية على التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان قد ارتفعت كثيراً، إذا تجاوزت مدة استحقاقه أكثر من ٣٠ يوماً.
- تعتبر المجموعة أن التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان في حالة تعثر إذا:
- من غير المحتمل أن يقوم المقترض بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، بدون لجوء المجموعة لخطوات مثل تحقيق الضمانات (إن تم الاحتفاظ بأي منها)
 - الموجودات المالية مستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً.

تعتبر المجموعة أن أداة الدين ذات مخاطر ائتمانية منخفضة عندما يكون التصنيف الائتماني مساوياً للتعريف المفهوم عالمياً "الدرجة الاستثمارية". تعتبر المجموعة أن هذه الدرجة تساوي BBB- أو أعلى حسب تصنيف وكالة ستاندرد أند بوروز.

تطبق المجموعة منهجية المراحل الثلاث لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان. ترحل الموجودات من خلال المراحل الثلاث التالية، بناءً على التغييرات في الجودة الائتمانية منذ الاحتساب المبدئي:

المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً:

المرحلة الأولى تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان عند الاحتساب المبدئي، والتي لم يكن لها أي زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، أو ذات المخاطر الائتمانية المنخفضة. الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً هي الخسائر الائتمانية المتوقعة من أحداث التعثر المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي. وهي ليست أحداث العجز النقدي خلال فترة الإثني عشر شهراً، ولكن مجموع الخسائر الائتمانية على الموجود الموزون باحتمالية حصول حدث الخسارة خلال الإثني عشر شهراً القادمة.

المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – ليست منخفضة ائتمانياً

المرحلة الثانية تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. بالنسبة لهذه الموجودات، يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من أحداث التعثر المحتملة على مدى الحياة المتوقعة للأداة المالية. الخسائر الائتمانية هي المتوسط الموزون للخسائر الائتمانية مع احتمالية حدوث التعثر في السداد لمدى الحياة.

المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – منخفضة ائتمانياً

المرحلة الثالثة تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها أدلة موضوعية على انخفاض القيمة كما في تاريخ التقرير بناءً على المؤشرات المحددة في دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي. بالنسبة لهذه الموجودات، يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. الفترة القصوى التي تؤخذ بعين الاعتبار في حال تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الفترة القصوى المتعاقد عليها والتي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

١- قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقديرات مرجحة للخسائر الائتمانية. يتم قياس الخسائر الائتمانية كما يلي:

- التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان غير منخفضة ائتمانياً كما في تاريخ التقرير: بالقيمة الحالية لجميع العجوزات النقدية (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للشركة وفقاً للعقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها)؛
- التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان منخفضة القيمة كما في تاريخ التقرير: بالفرق بين إجمالي القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدر؛
- الالتزامات المالية غير المسحوبة: بالقيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة لو تم سحب الالتزامات، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها؛ و
- عقود الضمانات المالية: الدفعات المتوقعة لتعويض حامل العقد، مطروحاً منها أي مبالغ تتوقع المجموعة استردادها.

٢- تعرضات معاد هيكلتها

إذا تم إعادة التفاوض أو تعديل شروط تعرض خاضع لمخاطر الائتمان، أو إذا تم استبدال تعرض خاضع لمخاطر الائتمان بوجود آخر جديد نتيجة للصعوبات المالية للمقترض، يجب إلغاء احتساب التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة باستخدام العجز النقدي من التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان الحالي، والمخصومة ابتداءً من التاريخ المتوقع للإلغاء الاحتساب إلى تاريخ التقرير، باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان الحالي.

٣- تعرضات منخفضة ائتمانياً

تقوم المجموعة في تاريخ كل مركز مالي بتقييم ما إذا كانت التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان قد انخفضت قيمتها. يعتبر التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان «منخفض ائتمانياً» إذا وقع حدث أو أكثر، وكان لهذا الحدث/الأحداث أثر سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان.

الأدلة على انخفاض قيمة التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- صعوبات مالية جوهرية للمقترض أو المصدِر؛
- الإخلال بالعقد، مثل التخلف عن الدفع؛
- إعادة هيكلة تسهيلات تمويلية من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى؛
- وجود مؤشرات على أن المقترض سيعلن إفلاسه، أو إعادة تنظيم مالية أخرى.

٤- عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي كخصم من إجمالي القيمة الدفترية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان.

٥- الشطب

يتم شطب التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان جزئياً أو كلياً. إذا كان المبلغ الذي سيتم شطبه أكبر من مخصص الخسارة المتراكم، يتم أولاً التعامل مع الفرق كإضافة للمخصص، والذي يتم تطبيقه لاحقاً مقابل إجمالي القيمة الدفترية. أي استردادات لاحقة يتم احتسابها في بند «إيرادات أخرى».

يتم شطب تعرضات موجودات التمويل إما كلياً أو جزئياً عندما لا يكون هناك توقع لمزيد من الاسترداد. تشمل المؤشرات التي تشير إلى عدم وجود توقع معقول بالاسترداد (١) أن المقترض متعثر أو (٢) تم استنفاد جميع خيارات الاسترداد الممكنة.

ظ أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تم قياسها بالقيمة العادلة، فإن الانخفاض الجوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن الخسارة المتراكمة المحتسبة سابقاً في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، يتم حذفها من حقوق الملكية، واحتسابها في بيان الدخل الموحد. خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد على استثمارات حقوق الملكية يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

غ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة. إن عملية وضع التقديرات والفرضيات المطلوبة شملت تحديات إضافية نتيجة للشكوك السائدة الناتجة عن جائحة الكورونا (كوفيد-١٩)، وتطلب ممارسات جوهرية من قبل الإدارة. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

١- الانخفاض في قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

- وضع المعايير لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان على التعرضات الخاضعة لها قد ازدادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي، وتحديد منهجية دمج المعلومات المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، واختيار واعتماد النماذج المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مشروحة في إيضاح (٣) (ض) وإيضاح (٢٨).
- الانخفاض في قيمة الإيجارات مستحقة القبض: الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية القابلة للاسترداد، مشروحة في إيضاح رقم (٣) (ض).
- تحديد المدخلات في نموذج قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك تضمين معلومات تطلعية، مشروحة في إيضاح رقم (٣) (ض) وإيضاح (٢٨).

٢- فرضية الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، استمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

٣- الانخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية

تقر المجموعة بتعرض الاستثمارات في حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك انخفاض جوهرياً أو عندما يكون هناك انخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي انخفاض جوهرى أو انخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بتقديرات.

في حالة الاستثمارات في حقوق الملكية، تعتبر المجموعة أن الانخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٪ من تكلفته، كما تعتبر المجموعة أن أي انخفاض في قيمة الأسهم بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر انخفاضاً لفترة طويلة.

أ (أ) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء «الاعتيادية» للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

ب (ب) حسابات جارية للعملاء

يتم إحتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الاستثمارية) عند إستلامها من قبل المجموعة. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قبل البنك بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

ج (ج) منافع للموظفين

١- المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص ويتم إحتسابها كمصروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة إلتزام قانوني أو تعاقدي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الإلتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

٢- منافع نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الإجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام هيئة التأمين الإجتماعي، وهو «نظام إشتراكات محددة»، حيث يتم بموجبه تحصيل إشتراكات شهرية من المجموعة ومن الموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم إحتساب مساهمة المجموعة كمصروف في بيان الدخل متى إستُجقت.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتعويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة وذلك على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس «نظام منافع محددة» ويتم إحتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل.

يوجد لدى المجموعة كذلك نظام توفير إختياري للموظفين، حيث تساهم المجموعة والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاؤه موظفون في المجموعة. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام إشتراكات محددة، ويتم إحتساب مساهمات المجموعة كمصروفات في بيان الدخل متى إستُجقت.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ج ح منافع للموظفين (يتبع)

٣- برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم البنك

يتم احتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم كمصرف بالقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصرف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها، ليكون المبلغ المحتسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح.

بالنسبة للمنح التي لا تملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعلية.

د) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل.

هـ هـ موجودات مستردة

يتم استرداد العقارات في بعض الأحيان مقابل فروض وسلفيات متعثرة. يتم احتساب العقارات المستردة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل، ويتم قيدها في "الموجودات الأخرى".

و) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات قانون الشركات التجارية، يتم تحويل ١٠٪ من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

ز) برنامج حماية الودائع

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية ببرنامج حماية الودائع («البرنامج») الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى البنك وتخضع لإستبعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

٤. نقد وأرصدة البنوك والبنك المركزي

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
١٦,٢٢١	١٥,٨٢٠	نقد في الصندوق
٤٦٥	٧٤	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، بإستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري
٩,٤٢٨	١٠,٧٥٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٦,١١٤	٢٦,٦٥٠	
٣٥,٥١٥	٢٣,٧١٢	ودائع الاحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي
٦١,٦٢٩	٥٠,٣٦٢	

إن الاحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تشمل مبلغ ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني)، غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٥. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥١,١٤٧	١٦,٢١٩	مرايحات سلع
(٥)	(١)	أرباح مؤجلة
٥١,١٤٢	١٦,٢١٨	
٢٤,٩٢٩	٢٨,٢٢٥	وكالة
٧٦,٠٧١	٤٤,٤٤٣	
(٣)	(١)	مخصص انخفاض القيمة
٧٦,٠٦٨	٤٤,٤٤٢	

٦. موجودات التمويل

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٤٨١,٤٢٩	٤٨٢,٢٧٤	مرابحة (إيضاح ٦.١)
٩٣,٤٢٢	٨٩,٢٣٩	مشاركة (إيضاح ٦.٢)
٥٧٤,٨٥١	٥٧١,٥١٣	

٦.١. مرابحة

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٤٣,١٩٠	٢٨٤,٨٢٢	تسهيل
١٩٦,٢٩١	١٧٩,٥٤٧	التورق
٨٦,٧٠١	٦٨,٤٩٠	التمويل المرن
٢٣,٩٢٥	١٧,٠٠٨	خطابات ائتمان معاد تمويلها
٥,٩٠٤	٣,٦٧٨	مرايحات المركبات
٢,٠١٩	١٧,١٥١	بطاقات الائتمان
٣٦	٣	أخرى
٥٧٦,٢٣٨	٥٧٠,٧٢٦	
٥٧	٧٩	صندوق القرض الحسن
٥٧٦,٢٩٥	٥٧٠,٨٠٥	إجمالي الذمم المدينة
(٦٨,٢٨٨)	(٦٦,٤٩٢)	أرباح مؤجلة
(٢٦,٥٧٨)	(٢٢,٠٣٩)	مخصص انخفاض القيمة
٤٨١,٤٢٩	٤٨٢,٢٧٤	

بلغت المربحات المستحقة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغ ٤٣,٣٠٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٩١,١٨٠ ألف دينار بحريني).
تعتبر المجموعة الوعد في عقود المربحات ملزماً لطالب الشراء.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٦. موجودات التمويل (يتبع)

٦.١. مرابحة (يتبع)

فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المrabحات مستحقة القبض، صافي من الأرباح المؤجلة وقيل مخصص انخفاض القيمة حسب القطاع:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
١٣٣,٦٧١	٩٤,٦٨٠	تجاري
٢٢,٨٩٥	١١,٦٧٩	مؤسسات مالية
٣٥١,٤٤١	٣٩٧,٩٥٤	أخرى شاملة قطاع التجزئة
٥٠٨,٠٠٧	٥٠٤,٣١٣	

تعرضات محفظة المجموعة في المrabحات التمويلية متمركزة في الشرق الأوسط.

٦.٢. مشاركة

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٩٦,٣١٤	٩٣,٢٣٩	مشاركات عقارية
(٢,٨٩٢)	(٤,٠٠٠)	مخصص انخفاض القيمة
٩٣,٤٢٢	٨٩,٢٣٩	

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ مبلغ ٩,٣٠٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٨ : ٦,٥٣٠ ألف دينار بحريني).

٦.٣. الحركة في مخصصات انخفاض القيمة كما يلي:

٢٠٢٠	المرحلة ١ بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣ بالآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية
في ١ يناير ٢٠٢٠	١,٦١٥	١,٥٥٧	٢٦,٢٩٨	٢٩,٤٧٠
صافي الحركة بين المراحل	٤٣٤	(١٦٤)	(٢٧٠)	-
صافي المخصص للسنة	٥٧٨	٣,٦٥٩	١١,٣٧٦	١٥,٦١٣
مشطوبات	-	-	(١٩,٠٤٤)	(١٩,٠٤٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٢,٦٢٧	٥,٠٥٢	١٨,٣٦٠	٢٦,٠٣٩

٢٠١٩	المرحلة ١ بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣ بالآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية
في ١ يناير ٢٠١٩	٢,١٥٧	٣,١٤٦	٢٤,٥٣٦	٢٩,٨٣٩
صافي الحركة بين المراحل	٢٠٥	(٢٨٦)	٨١	-
صافي المخصص للسنة	(٧٤٧)	(١,٣٠٣)	٩,٤٦٥	٧,٤١٥
مشطوبات	-	-	(٧,٧٨٤)	(٧,٧٨٤)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	١,٦١٥	١,٥٥٧	٢٦,٢٩٨	٢٩,٤٧٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٧. استثمارات في أوراق مالية

أ. أدوات دين*

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
		صكوك مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة
١٦٠,٧٢٧	١٩٠,٤٧٣	إجمالي الرصيد في بداية السنة
٣٥,٩٩٩	٦٠,٠٥٩	شراء
(٦,٢٥٣)	(٢١,٣٤٣)	إستبعادات واستحقاقات
١٩٠,٤٧٣	٢٢٩,١٨٩	إجمالي الرصيد في نهاية السنة
(٧)	(٢٣٦)	مخصص انخفاض القيمة
١٩٠,٤٦٦	٢٢٨,٩٥٣	صافي الرصيد في نهاية السنة
		صكوك غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة
٥٨,٧٢٥	٣٥,٥٣٤	إجمالي الرصيد في بداية السنة
٦	٣,٧٩٨	شراء
(٢٣,٢٥٨)	(٣,٨٢٢)	إستبعادات واستحقاقات
٧	(١٥)	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
٣٥,٥٣٤	٣٥,٤٩٥	إجمالي الرصيد في نهاية السنة
(١٢,١٨٧)	(١٢,٥٦٤)	مخصص انخفاض القيمة
٢٣,٣٤٧	٢٢,٩٣١	صافي الرصيد في نهاية السنة

ب. أدوات حقوق الملكية

٢٨,١٧٨	٢٤,٢٨٨	أسهم غير مدرجة
٤,٢٢٢	٤٣٦	صناديق مدارة غير مدرجة
٢٤٦,٢١٣	٢٧٦,٦٠٨	مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية

* تتضمن صكوك بقيمة لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٨,٨٠٠ ألف دينار بحريني) مرهونة ضد تمويلات من مؤسسات مالية بقيمة لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٩,٥٦٦ ألف دينار بحريني) (إيضاح ١٣).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٧. استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة لأدوات الدين (الصكوك) كما يلي:

٢٠٢٠	المرحلة ١ بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣ بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
في ١ يناير ٢٠٢٠	٢٠	-	١٢,١٧٤	١٢,١٩٤
صافي المخصص للسنة	٢٣١	-	٣٩٠	٦٢١
تغيرات تحويل العملات الأجنبية	-	-	(١٥)	(١٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	٢٥١	-	١٢,٥٤٩	١٢,٨٠٠

٢٠١٩	المرحلة ١ بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣ بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
في ١ يناير ٢٠١٩	٥٢	-	١٢,١٦٧	١٢,٢١٩
صافي المخصص للسنة	(٣٢)	-	-	(٣٢)
تغيرات تحويل العملات الأجنبية	-	-	٧	٧
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٢٠	-	١٢,١٧٤	١٢,١٩٤

بلغ مخصص الانخفاض في القيمة المحتسب خلال السنة مبلغ ٢٠,٢٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٩ : ٤١٩ ألف دينار بحريني) على استثمارات في حقوق الملكية.

٨. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢١,٦٤٣	١٨,٧٥٠	في ١ يناير
-	٥,٤٤٩	إضافات
(١٣٣)	(٢٣٥)	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
(٨٨٧)	(٢,٨٤٥)	استرداد / استبعاد استثمار في شركات زميلة
٤	(٩٥)	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
(١,٨٧٧)	(٢,٠٠٠)	مخصص انخفاض القيمة
١٨,٧٥٠	١٩,٠٢٤	في ٣١ ديسمبر

تشمل الاضافات تسوية موجودات التمويل بمبلغ ٥,٤٤٩ ألف دينار بحريني خلال السنة.

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركات الزميلة والمحتسبة بطريقة حقوق الملكية في البيانات المالية الموحدة بدون أي تعديل لنسبة ملكية المجموعة:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
١٦٣,٩٣٢	١٦٠,٠٦٣	مجموع الموجودات
٤٦,١٨٣	٤٧,٧٨١	مجموع المطلوبات
٣,١٨٦	٣,٤٣٢	مجموع الإيرادات
(٢,٥٥٥)	(٢,٥١٧)	مجموع صافي الخسارة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٨. استثمارات في شركات زميلة (يتبع)

تشتمل الاستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

اسم الشركة الزميلة	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	طبيعة العمل
مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب ٢٥,٠٠٪	البحرين	تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي يمكن مؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.	
شركة أرابيان سي العقارية ١٩,٠٠٪	الكويت	شركة أرابيان سي العقارية هي شركة مساهمة كويتية تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الاستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. قامت المجموعة باستبعاد أسهم ملكيتها في هذه الشركة الزميلة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.	
شركة إل إس ذ.م.م ٣٧,٠٠٪	البحرين	تم تأسيس شركة إل إس ذ.م.م في مملكة البحرين في سنة ٢٠١٩. تركز الشركة على الأنشطة العقارية بما في ذلك تطوير والإدارة العامة للعقارات المملوكة والمؤجرة.	
شركة الدور لاستثمار الطاقة ٢٩,٤١٪	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسئولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٣٢.٢٢٧. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥٪ من مشروع محطة لإنتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقفلة) في مملكة البحرين.	

٩. إجارة منتهية بالتمليك

٢٠١٩		٢٠٢٠		
موجودات متعلقة	موجودات متعلقة	مجموع بالآلاف	بالطيران بالآلاف	عقارات بالآلاف
المجموع بالآلاف	بالطيران بالآلاف	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية
٢٢٤,٩٥٢	٧,٥٤٠	٢١٧,٤١٢	٢٤٩,٥١١	٢٤١,٩٧١
٦٤,٢٠٢	-	٦٤,٢٠٢	٧٥,٢٥١	٧٥,٢٥١
(٣٩,٦٤٣)	-	(٣٩,٦٤٣)	(٨٢,٨٠١)	(٨٢,٨٠١)
٢٤٩,٥١١	٧,٥٤٠	٢٤١,٩٧١	٢٤١,٩٦١	٢٣٤,٤٢١
٥٩,٢٢٢	٢,٠٠٠	٥٧,٢٢٢	٦٩,٦٥٤	٦٦,٧٦٧
٢٥,٦٧٤	٨٨٧	٢٤,٧٨٧	١٣,٣٩٠	١٢,٥٥٠
(١٥,٢٤٢)	-	(١٥,٢٤٢)	(٣٢,٤٤٨)	(٣٢,٢٨٦)
٦٩,٦٥٤	٢,٨٨٧	٦٦,٧٦٧	٥٠,٥٩٦	٤٧,٠٣١
١٧٩,٨٥٧	٤,٦٥٣	١٧٥,٢٠٤	١٩١,٣٦٥	١٨٧,٣٩٠

إجارة منتهية بالتمليك بمبلغ ١٩١,٣٦٥ ألف دينار بحريني و/إيجارات مستحقة القبض بمبلغ ٢٠,٦٧٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١٧٩,٨٥٧ ألف دينار بحريني و ٢٤,٥٤٦ ألف دينار بحريني) هي صافي مخصص انخفاض في القيمة والبالغ ٢,٣٤٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١٤,٧٩١ ألف دينار بحريني)، انظر إيضاح ٢٨ (هـ). خلال السنة، قامت المجموعة باحتساب مخصص انخفاض في القيمة بمبلغ ٦,٧١٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١,٢٤٨ ألف دينار بحريني) على إيجارات مستحقة القبض (انظر إيضاح ٢٤).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١. ا. ممتلكات ومعدات

٢٠٢٠							
المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	أعمال قيد التنفيذ بآلاف الدنانير البحرينية	أثاث بآلاف الدنانير البحرينية	معدات بآلاف الدنانير البحرينية	تركيبات وتجهيزات بآلاف الدنانير البحرينية	مباني بآلاف الدنانير البحرينية	أراضي بآلاف الدنانير البحرينية	
التكلفة:							
٣٢,٠٣١	٥١٦	٩٠٠	١٣,٢٥٣	٤,١٩٠	٧,٦٥١	٥,٥٢١	في ١ يناير
١,٨٣٧	٥٩٥	-	١,٢٣١	١١	-	-	إضافات / تحويلات
(٧٣٨)	-	-	(٧٣٨)	-	-	-	استيعادات
٣٣,١٣٠	١,١١١	٩٠٠	١٣,٧٤٦	٤,٢٠١	٧,٦٥١	٥,٥٢١	في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك:							
١٨,٤٤٠	-	٨٧٥	١١,٠٦٨	٣,٧٦٠	٢,٧٣٧	-	في ١ يناير
١,٣٨١	-	١٢	٩٥٦	١٥٩	٢٥٤	-	المخصص خلال السنة
(٧٣٨)	-	-	(٧٣٨)	-	-	-	متعلقة باستيعادات
١٩,٠٨٣	-	٨٨٧	١١,٢٨٦	٣,٩١٩	٢,٩٩١	-	في ٣١ ديسمبر
١٤,٠٤٧	١,١١١	١٣	٢,٤٦٠	٢٨٢	٤,٦٦٠	٥,٥٢١	صافي القيمة الدفترية

٢٠١٩							
المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	أعمال قيد التنفيذ بآلاف الدنانير البحرينية	أثاث بآلاف الدنانير البحرينية	معدات بآلاف الدنانير البحرينية	تركيبات وتجهيزات بآلاف الدنانير البحرينية	مباني بآلاف الدنانير البحرينية	أراضي بآلاف الدنانير البحرينية	
التكلفة:							
٣٠,٧٢٨	١٨٦	٨٩٤	١٢,٣١٢	٤,١٦٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١	في ١ يناير
١,٣٠٣	٣٣٠	٦	٩٤١	٢٦	-	-	إضافات / تحويلات
٣٢,٠٣١	٥١٦	٩٠٠	١٣,٢٥٣	٤,١٩٠	٧,٦٥١	٥,٥٢١	في ٣١ ديسمبر
الاستهلاك:							
١٧,٠٨٧	-	٨٤٧	١٠,٢١٠	٣,٥٤٧	٢,٤٨٣	-	في ١ يناير
١,٣٥٣	-	٢٨	٨٥٨	٢١٣	٢٥٤	-	المخصص خلال السنة
١٨,٤٤٠	-	٨٧٥	١١,٠٦٨	٣,٧٦٠	٢,٧٣٧	-	في ٣١ ديسمبر
١٣,٥٩١	٥١٦	٢٥	٢,١٨٥	٤٣٠	٤,٩١٤	٥,٥٢١	صافي القيمة الدفترية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١.١ استثمارات في عقارات

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
١٨,٦٧٥	١٦,٢٢٦	أراضي
٨١	-	مباني
١٨,٧٥٦	١٦,٢٢٦	

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
		حركة الاستثمارات في عقارات:
٢٤,٢٨٤	١٨,٧٥٦	في ١ يناير
(٢,٢٦٣)	(١٨٢)	استبعادات
(٣,٢٦٥)	(٢,٣٤٨)	تغيرات القيمة العادلة
١٨,٧٥٦	١٦,٢٢٦	في ٣١ ديسمبر

تشتمل الاستثمارات في العقارات على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

الاستثمارات في العقارات تظهر بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمختصين في تقييم هذه الأنواع من الاستثمارات في نفس الموقع. القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات مصنفة ضمن الفئة الثانية من تراتبية القيمة العادلة.

١.٢ موجودات أخرى

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٥,١٠٣	٣,٩٩٢	موجودات مستردة*
١,٤٥٣	٦٣٢	ذمم مدينة**
١,٦٩٧	١,٥٥٠	سلفيات للموظفين
٤٨٦	٤٨٥	مصروفات مدفوعة مقدماً
٥٦٠	٦٥٨	أخرى
٩,٢٩٩	٧,٣١٧	

*موجودات مستردة هي صافية من مخصص انخفاض قيمة والبالغ ١,٦٩٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٥٨٥ ألف دينار بحريني).

**مخصص انخفاض القيمة على ذمم المدينة يشمل الخسائر الائتمانية المتوقعة والبالغة: المرحلة الثالثة لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: المرحلة الثالثة ٣٣٣ ألف دينار بحريني). خلال السنة، تم احتساب مخصص انخفاض في القيمة والبالغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٠٢ ألف دينار بحريني)، والذي يمثل إطلاق/احتساب خسائر ائتمانية متوقعة بمبلغ لا شيء دينار بحريني (٢٠١٩: إطلاق خسائر ائتمانية متوقعة بمبلغ ٥ آلاف دينار بحريني (المرحلة الأولى)، واحتساب خسائر ائتمانية متوقعة بمبلغ ٢٠٧ ألف دينار بحريني (المرحلة الثالثة).

١.٣ تمويلات من مؤسسات مالية

تتمثل في مرابحات لأجل بمبلغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٩,٥٦٦ ألف دينار بحريني تستحق في غضون شهر واحد من نهاية السنة) مضمونة برهن صكوك بقيمة لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٨,٨٠٠ ألف دينار بحريني). يبلغ متوسط سعر التمويلات ٢,٥٣٪ (٢٠١٩: ٣,٤٩٪) (إيضاح ٧).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٤. مطلوبات أخرى

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٤,٣٨٢	٨,٧٦١	شيكات إدارية
٦,٨٤٦	٣,٦٤٧	ذمم دائنة للمزودين
٣,٧٩٢	٣,٨٨٦	مصرفات مستحقة
٩٢١	٢٨	أرباح أسهم مستحقة*
٤.١	٢٤٣	زكاة وصندوق التبرعات
٥,١٧٤	٧,٠٧٧	أخرى
٢١,٥١٦	٢٣,٦٤٢	

* وفقاً للقرار رقم ٣ لسنة ٢٠٢٠ الصادر بتاريخ ٢٩ أبريل ٢٠٢٠، قامت المجموعة بتحويل أرباح أسهم غير مطالب بها حتى سنة ٢٠١٩ بمبلغ ٢٧ ألف دينار بحريني، مع التزام لسداد الأرباح غير المطالب بها. تم تحويل الأموال لصندوق أرباح الأسهم النقدية غير المطالب بها لدى شركة البحرين للمقاصة ش.م.ب (مقفلة).

١٥. حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

أموال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار مختلطة مع أموال حقوق الملكية. تماشياً مع سياستها، تستخدم المجموعة أموال حقوق أصحاب حسابات الاستثمار لتمويل الموجودات.

١٥.١ أرصدة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار يتمثل في:
٦١,٥٨٧	٣٣,٩٨٦	إيداعات وتمويلات من مؤسسات مالية - وكالة
٤٠,١٩٠	٥٣,٢٥٩	إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد - وكالة
٤٢٧,٧.٢	٤٠٧,٠١٥	مضاربة
٥٢٩,٤٧٩	٤٩٤,٢٦٠	
		حسابات استثمار العملاء القائمة على المضاربة
٢٩٥,٠٩٦	٣٣٣,٦٦١	أرصدة تحت الطلب
١٣٢,٦.٦	٧٣,٣٥٤	أساس تعاقدية
٤٢٧,٧.٢	٤٠٧,٠١٥	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١.٥ حقوق أصحاب حسابات الاستثمار (يتبع)

٢.٢ الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الاستثمار فيها
الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الاستثمار فيها كما في ٣١ ديسمبر هي كالتالي:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
		موجودات
٢٨,٩٢٢	٢٣,٧٨٦	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف مركزي
-	٢٦,٠٢٢	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٢٨٩,٧٥٥	٢٤٥,٣١٧	موجودات التمويل، صافي
١,٣٠,٢٩	٩١,٠١٦	إجارة منتهية بالتمليك وذمم إيجارات مدينة، صافي
١,٧,٧٧٣	١,٨,١١٩	استثمارات في أوراق مالية، صافي
٥٢٩,٤٧٩	٤٩٤,٢٦٠	

يقوم البنك بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) إلى مجموعة الموجودات الممولة من أصحاب حسابات الاستثمار. ويتم أيضاً تخصيص الخسائر الائتمانية المتوقعة إلى مجموعة أصحاب حسابات الاستثمار، بنسبة الموجودات المتعثرة الممولة من قبل أصحاب حسابات الاستثمار على مجموع الموجودات المتعثرة. المبالغ المستردة من هذه الموجودات المتعثرة تخضع للتخصيص بين أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق ملكية المساهمين. خلال السنة، خصص البنك مبلغ ١٧,٦٧٧ ألف دينار بحريني من الخسائر الائتمانية المتوقعة (٢٠١٩: ٢٣,٠٨٩ ألف دينار بحريني من الخسائر الائتمانية المتوقعة) على أصحاب حسابات الاستثمار.

لم يحتسب البنك مصاريف إدارية على حسابات الاستثمار خلال السنة.

٣.١٥ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي متوسط نسبة تخصيص الأرباح بين حسابات المساهمين المطبقة خلال السنة لكل نوع من حسابات حقوق أصحاب حسابات الاستثمار بناءً على الشروط التعاقدية مع العميل:

نوع الحساب	٢٠٢٠			٢٠١٩		
	المستخدم	نصيب المضارب	نسبة الربح الموزع	المستخدم	نصيب المضارب	نسبة الربح الموزع
تجوري	٪٩٠	٪٩٧,٢٩	٪٢,٧١	٪٩٠	٪٩٧,٨٨	٪٢,١٢
حسابات توفير	٪٩٠	٪٩٧,٢٨	٪٢,٧٢	٪٩٠	٪٩٧,٨٧	٪٢,١٣
فيفو	٪٩٠	٪٩٧,٢٠	٪٢,٨٠	٪٩٠	٪٩٧,٨٩	٪٢,١١
أقرا	٪١٠٠	٪٦٤,٦٥	٪٣٥,٣٥	٪١٠٠	٪٧٧,٤٦	٪٢٢,٥٤
ودائع محددة	٪١٠٠	٪٤٠,٩٥	٪٥٩,٠٥	٪١٠٠	٪٥٠,١٨	٪٤٩,٨٢

خلال السنة، لم تقم المجموعة برفع نسبة أرباحها كمضارب. بالإضافة لذلك، لم تستلم المجموعة أي حافز من أرباح حقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

لا تتشارك المجموعة مع أصحاب حسابات الاستثمار في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة.

الأموال المجمعة من أصحاب حسابات الاستثمار يتم استثمارها في الموجودات على أساس الأولوية.

٤.١٥ إحتياطيات حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	الحركة بالآلاف الدنانير البحرينية
١,٢٤٥	١,٣١٠	٦٥
-	-	-

احتياطي معادلة الأرباح

احتياطي مخاطر الاستثمار

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٥. حقوق أصحاب حسابات الاستثمار (يتبع)

١٥.٥ عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٤,٥٠٩	١٦,٦١٦	إجمالي العائد على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
(٢٣,٠٠١)	(١٢,٤٧٦)	حصة المجموعة كمضارب
-	(٦٥)	المخصص لاحتياطي معادلة الأرباح
١,١٧٧	-	استخدام احتياطي مخاطر الاستثمار
١٢,٦٨٥	٤,٠٧٥	صافي عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

١٦. حقوق الملكية

(أ) رأس المال

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠	(١) المصرح به
		٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٩: ٢,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها ١.٠٠٠ دينار بحريني للسهم
١,٦٤,٤٠٦	١,٦٤,٤٠٦	(٢) الصادر والمدفوع بالكامل
		١,٦٤,٠٥٨,٥٨٧ سهم (٢٠١٩: ١,٦٤,٠٥٨,٥٨٧ سهم) بقيمة إسمية قدرها ١.٠٠٠ دينار بحريني للسهم

(ب) أسهم خزينة

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	عدد الأسهم	
٨٩٢	٨٩٢	٥,٨٥٥,٣٥٨	في ٣١ ديسمبر

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٨٩٢	تكلفة أسهم الخزينة، باستثناء أسهم تحت خطة حوافز الموظفين
٥٢١	القيمة السوقية لأسهم الخزينة

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٠,٠٥٪.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

(ج) الاحتياطيات

(١) الإحتياطي القانوني

خلال السنة، خصص البنك مبلغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٦٢١ ألف دينار بحريني) الى الإحتياطي القانوني والذي يمثل ١٪ من صافي الدخل للسنة البالغ لا شيء ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٦,٢١٤ ألف دينار بحريني). إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١.٦ حقوق الملكية (يتبع)

(ج) الاحتياطات (يتبع)

(٢) الإحتياطي العام

تم عمل الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الإحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من ربح السنة بعد تخصيص الإحتياطي القانوني.

(٣) إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات

تمثل هذه متراكم أرباح إعادة تقييم غير محققة على الاستثمارات في العقارات. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى بيان الدخل الموحد عند بيع هذه الاستثمارات.

(٤) إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات

تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من استثمارات أسهم حقوق ملكية.

(د) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(أ) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥% أو أكثر من الأسهم القائمة:

الأسماء	الجنسية	٢٠٢٠		٢٠١٩	
		عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %
بنك البحرين الوطني	بحريني	٨٣٨,٦٣٠,٧٢٨	٪٧٨,٨١	٣,٩٢,٦,٢٦٦	٪٢٩,٠٦
هيئة العامة للتأمين الاجتماعي	بحريني	-	٪٠,٠٠	١٥٤,٦٠٤,٥٨٥	٪١٤,٥٣
هيئة العامة للتأمين الاجتماعي - صندوق التقاعد العسكري	بحريني	-	٪٠,٠٠	١٥٤,٦٠٤,٥٨٧	٪١٤,٥٣
البنك الإسلامي للتنمية	سعودي	١٣٥,٧٣٦	٪٠,٠١	١٥٣,٤٢٣,٠٨١	٪١٤,٤٢
المجلس العام للأوقاف الكويتية	كويتي	٧٦,٣٦٦,٣٢١	٪٧,١٨	٧٦,٣٦٦,٣٢١	٪٧,١٨

(٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

(٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

	٢٠٢٠		٢٠١٩	
	عدد المساهمين	عدد الأسهم	عدد المساهمين	عدد الأسهم
أقل من ١٪	٢,٧٤٥	٨٦,٣٠٣,٦٩٠	١٢٣,٤٤٧,٢٦٦	٣,٢٢٦
من ١٪ لغاية أقل من ٥٪	٣	٦٢,٧٥٧,٨٤٨	٩٢,٤٠٦,٤٨١	٥
من ٥٪ لغاية أقل من ١٠٪	١	٧٦,٣٦٦,٣٢١	٧٦,٣٦٦,٣٢١	١
١٠٪ أو أكثر	١	٨٣٨,٦٣٠,٧٢٨	٧٧١,٨٣٨,٥١٩	٤
	٢,٧٥٠	١,٠٦٤,٠٥٨,٥٨٧	١,٠٦٤,٠٥٨,٥٨٧	٣,٢٣٦

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم المجموعة كما في نهاية السنة:

الفئات:	٢٠٢٠		٢٠١٩	
	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة
أقل من ١٪	٣٥٢,٥٠٠	١	٤٩٣,٤٤٣	٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٦. حقوق الملكية (يتبع)

(د) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية (يتبع)

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعلى الذين يشكلون جزءاً من اللجنة الإدارية):

٢٠١٩		٢٠٢٠		
نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم	
٤٦٪	٤٩٣,٤٤٣	٣٣٪	٣٥٢,٥٠٠	أعضاء مجلس الإدارة
١٨٪	١٨٧,٦٦٣	١٨٪	١٨٧,٦٦٣	أعضاء الرقابة الشرعية
١,٦٪	١,١٢٥,١٥٣	١,٨٪	١٩١,٧٦٠	الإدارة العليا
١٧٪	١,٨٠٦,٢٥٩	٦٩٪	٧٣١,٩٢٣	

(هـ) التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة تخصيصات للزكاة بمبلغ ١٢٢ ألف دينار بحريني لعام ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٣٢٨ ألف دينار بحريني)، تبرعات خيرية بمبلغ ٢٥ ألف دينار بحريني لعام ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٢٥ ألف دينار بحريني)، وأرباح بقيمة صفر ألف دينار بحريني (٢٠١٩: صفر ألف دينار بحريني)، والتي تخضع للموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادي القادم.

١٧. إرتباطات وإلتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات ائتمانية

تشمل هذه الارتباطات إبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

يوجد لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٧,٤٤٨	٤,٧٩٢	خطابات ائتمان وخطابات قبول
٦٣,٣٢٤	٤٤,٤٣١	خطابات ضمان
٣٤,٦٣٨	٣٧,٠٤١	بطاقات ائتمان
٢٣,١١٣	٢٨,٤٤٧	التمويل المرن
٢٦٨	٢١٧	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
٣٩,٢٠٢	٣١,٨٢٦	التزام بالتمويل
١٦٧,٩٩٣	١٤٦,٧٥٤	

* أبرمت المجموعة عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للجهة المعينة التي تحمل حق الإيجار. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر عند إبرام عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
١٧١	١٥٩	خلال سنة واحدة
٩٧	٥٨	بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٢٦٨	٢١٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٨. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس مالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأس مال المجموعة بصورة رئيسية من رأس مالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم وإحتياطات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأس مال المجموعة هو على من الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأس مال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر وإستخدامات الصناديق المستقبلية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، انخفض مجموع حقوق ملكية المجموعة لأقل من ١٠٠ مليون دينار بحريني، وهو الحد الأدنى المطلوب المنصوص عليه بموجب LR-٢٠٢٠A من كتيب إرشادات مصرف البحرين المركزي. تجري المجموعة مناقشات مع الشركة الأم لمراجعة الخيارات المتاحة لرفع مجموع حقوق ملكية المجموعة فوق الحد الأدنى التنظيمي.

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جهرية. يركز الإطار على أن اسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال، عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية للاحتفاظ مصدات لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الإستثمارات الجهرية في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء متطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة. طبقت المجموعة إجراءات المساعدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي المتعلقة بتسويات خسارة التعديل، والمخصصات الإضافية للخسائر الائتمانية المتوقعة، لغرض احتساب نسبة كفاية رأس المال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (راجع إيضاح ٢).

فيما يلي تصنيف رأس مال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
١١٨,٨٧٤	١١١,٠١٩	فئة حقوق الملكية العادية الأولى قبل التعديلات التنظيمية
-	-	يطرح: التعديلات التنظيمية
١١٨,٨٧٤	١١١,٠١٩	فئة حقوق الملكية العادية الأولى بعد التعديلات التنظيمية
٨,٢٩٤	١٠,١٦٥	تعديلات الفئة الثانية لرأس المال
١٢٧,١٦٨	١٢١,١٨٤	إجمالي رأس المال التنظيمي

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٨. كفاية رأس المال (يتبع)

لتقييم متطلبات ملائمة رأس مالها وفقا لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة طريقة القياس الموحد لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
		تعرض المخاطر الموزونة:
٧٤١,٠٦٨	٦٣٨,٩٩٥	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
١,٢٦٣	٥٣٦	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
١١٤,٠٩٥	١٢٠,٤٤٨	مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
٨٥٦,٤٢٦	٧٥٩,٩٧٩	المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر
-	-	احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٠٪ فقط)
٣٧٤	٣٩٣	احتياطي المعادلة (٣٠٪ فقط)
٨٥٦,٠٥٢	٧٥٩,٥٨٦	مجموع تعرض المخاطر الموزونة المعدل
٪١٢,٥	٪١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب
٪١٣,٨٩	٪١٤,٦٢	معدل كفاية رأس المال للفئة ١
٪١٤,٨٦	٪١٥,٩٥	نسبة كفاية رأس المال

١٩. دخل التمويل

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٧,١٣٥	٢٤,٦٨٨	إيراد مرابحات تمويلية
١٠,٧٧٠	١٠,٣١٩	إيراد إجارة منتهية بالتمليك
٥,٣١٢	٤,٨٤٥	إيراد تمويلات مشاركات
٢,٢٤٧	٦٥٤	إيراد إبداعات لدى مؤسسات مالية
٤٥,٤٦٤	٤٠,٥٠٦	

٢٠. دخل الاستثمارات في أوراق مالية

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
-	٨٣٦	ربح من بيع استثمارات في أسهم غير مدرجة - من خلال حقوق الملكية
٦١٣	٨٩	إيراد أرباح الأسهم
٦١٣	٩٢٥	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢١. دخل الاستثمارات في عقارات

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٦٣	(٣٤)	(خسارة) / ربح بيع استثمارات
١٤٧	٨٧	إيرادات الإيجار
(٤٨٤)	(٢,٤٧٦)	مخصص انخفاض القيمة
(٢٧٤)	(٢,٤٢٣)	

٢٢. دخل آخر

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٦٥١	٨٩١	استردادات من تمويلات مشطوبة سابقاً
١٣٨	٦٣٦	ربح تحويل العملات الأجنبية
٧٠٢	٤٢١	أخرى
١,٤٩١	١,٩٤٨	

٢٣. مصروفات أخرى

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
١,٣٦٩	١,١٥٧	مصروفات التسويق والإعلان
٢,١٧٥	١,٤٧٧	خدمات مهنية
١,١٣٨	١,٢٦٩	مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات
١,١٤٢	١,١٦٩	مصروفات مركز البطاقة
٨٥٧	٨١٧	مصروفات الممتلكات ومعدات
٥٧٣	٨٠١	مصروفات الاتصالات
٧٩	٢٦٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٢٢١	١٦١	أتعاب جلسات مجلس الإدارة
٦٦	٧٨	أتعاب ومصروفات اللجنة الشرعية
٢,٠٠٣	٢,٥٧٤	أخرى
٩,٦٢٣	٩,٧٦٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٤. مخصص انخفاض القيمة، صافي

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٧,٤١٥	١٥,٦١٣	موجودات التمويل (إيضاح ٣.٦)
١,٢٤٨	٦,٧١٦	إيجارات مستحقة القبض (إيضاح ٩)
(٣٢)	٦٢١	استثمارات في صكوك (إيضاح ٧)
٤١٩	٢,٠٢٤	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (إيضاح ٧)
١,٨٧٧	٢,٠٠٠	استثمارات في شركات زميلة (إيضاح ٨)
(٢)	(٢)	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٢٠٢	١,١١١	موجودات أخرى
(١٢٩)	٧٩	التزامات
١٠,٩٩٨	٢٨,١٦٢	

٢٥. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٥٢٣ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٢,٠٧٠ ألف دينار بحريني)، منها ١٢٢ ألف دينار بحريني على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٩: ٣٢٨ ألف دينار بحريني) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستتفة كما في ١ يناير ٢٠٢١. مبلغ الزكاة البالغ ١,٤٠١ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٣ فلس للسهم (٢٠١٩: ١,٨٧٨ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٨ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

٢٦. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٦,٢١٤	(١٢,٥٦٣)	(خسارة) / ربح للسنة بآلاف الدنانير البحرينية
١,٠٥٢,٢٥٤	١,٠٥٢,٥٩٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٥,٩١	(١١,٩٤)	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينتج عنها انخفاض في العائد على السهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقة تكون على أسس تجارية.

خلال السنة، قامت المجموعة ببيع موجودات محددة بقيمة دفترية تبلغ ٤٣,٨٧١ ألف دينار بحريني للشركة الأم مقابل ٤٣,٨٧١ ألف دينار بحريني. تتكون الموجودات المباعة من موجودات تمويل بقيمة ٣٦,١٥٩ ألف دينار بحريني، واستثمار في أسهم حقوق ملكية وصناديق بقيمة ٥,٠٠٠ ألف دينار بحريني، واستثمار في شركة زميلة بقيمة ٢,٧١٢ ألف دينار بحريني. تمت هذه المعاملة بشروط تجارية متفق عليها. سيستمر البنك في خدمة هذه الموجودات بالنيابة عن الشركة الأم، إلى حين تحققها.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠٢٠		٢٠٢٠		٢٠٢٠	
المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	الإدارة العليا بالآلاف الدنانير البحرينية	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم بالآلاف الدنانير البحرينية	شركات زميلة ومشاريع مشتركة بالآلاف الدنانير البحرينية	مساهمين بالآلاف الدنانير البحرينية	
الموجودات					
١,٥٨٦	٦٨١	٩٠٥	-	-	موجودات التمويل
٨٣٥	١٤٦	٦٨٩	-	-	إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
١٩,٠٢٤	-	-	١٩,٠٢٤	-	استثمارات في شركات زميلة
٥٠٠	٥٠٠	-	-	-	موجودات أخرى
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار					
٣,٨٥٢	٤٠٧	٦٩٧	٢,٧٤٨	-	حسابات جارية للعملاء
١,١٢١	-	٣٢٠	-	٨٠١	مطلوبات أخرى
٢,٩٢٤	٢,٢٨٩	٦٣٥	-	-	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٢,٠٥٤	٩٩٩	١,٠٥٤	-	-	إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
الدخل					
١٤٥	٣٠	١١٥	-	-	دخل التمويل
(٢٣٥)	-	-	(٢٣٥)	-	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
(٨٢)	(٨٢)	-	-	-	عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
(٧٢)	(٤٣)	(٢٩)	-	-	مصروفات تمويل من مؤسسات غير مالية وأفراد
المصروفات					
(٤٩٩)	-	(٤٩٩)	-	-	مصروفات أخرى
(١,٧٧٣)	(١,٧٧٣)	-	-	-	تكاليف الموظفين

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٩				
المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	الإدارة العليا بالآلاف الدنانير البحرينية	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم بالآلاف الدنانير البحرينية	شركات زميلة ومشاريع مشتركة بالآلاف الدنانير البحرينية	مساهمين بالآلاف الدنانير البحرينية
الموجودات				
١,٨٠٧	٥٤٦	١,٢٦١	-	-
موجودات التمويل				
١٨,٧٥٠	-	-	١٨,٧٥٠	-
استثمارات في شركات زميلة				
٢٦٦	٢٦٦	-	-	-
موجودات أخرى				
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار				
٤٤,٩٨٠	-	٥٠	-	٤٤,٩٣٠
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد				
٢,٣٥٦	١٠٩	٣٩٠	١,٨٥٧	-
حسابات جارية للعملاء				
٢٩٧	-	٢٩٧	-	-
مطلوبات أخرى				
٢,١١٨	١,١٥٩	٩٥٩	-	-
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار				
الدخل				
١٣٥	٣٢	١٠٣	-	-
دخل التمويل				
(٧٢)	(٧٢)	-	-	-
دخل الاستثمارات في عقارات				
(١٣٣)	-	-	(١٣٣)	-
حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي				
(١,١٦٥)	(٥١)	(١)	-	(١,١١٣)
عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار				
(٤٧٠)	-	-	-	(٤٧٠)
مصروفات تمويلات من مؤسسات غير مالية وأفراد				
المصروفات				
(٣٦٦)	-	(٣٦٦)	-	-
مصروفات أخرى				
(١,٥٥٢)	(١,٥٥٢)	-	-	-
تكاليف الموظفين				

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
١,٢٤٤	١,٤٠٦	منافع الموظفين قصيرة الأجل
٣٠٨	٣٦٧	مكافآت أخرى طويلة الأجل
١,٥٥٢	١,٧٧٣	

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى والذين يشكلون جزءاً من اللجنة الإدارية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر

(أ) المقدمة

إن المخاطر كامنة وملزمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسئوليته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

يتعرض البنك بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (والذي يشمل مخاطر معدل الربح، مخاطر أسعار الاسهم، ومخاطر صرف العملات الأجنبية) والمخاطر التشغيلية ومخاطر السمعة ومخاطر الالتزام بأحكام الشريعة.

(ب) أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المفروضة ذاتياً.

حدد البنك قبوله للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. يقوم البنك بمراجعة وتعديل قبوله للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال البنك مع تغيرات الفرضيات الإقتصادية والسوقية والتطورات في المتطلبات التنظيمية. كما يقوم البنك بتقييم نسبة تحمله لفئات محددة من المخاطر واستراتيجيته لإدارة هذه المخاطر. لمراقبة ورفع التقارير عن التعرضات المتصلة بهذه المخاطر المحددة، يعتمد البنك إطاراً شاملاً لإدارة المخاطر على مستوى المؤسسة والذي يشمل حدود المخاطر والمراقبة وهيكل لرفع التقارير.

(ج) الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل هيكل إدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات، والهيكل التنظيمي، والأفراد، والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسئوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحفظ مجلس الإدارة بالمسئولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

(أ) وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و

(ب) تفويض السلطة للجنة المخاطر والالتزام على مستوى مجلس الإدارة، وللجنة التنفيذية على مستوى مجلس الإدارة، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.

إن لجنة المخاطر والالتزام على مستوى مجلس الإدارة مسؤولة عن الإشراف على حوكمة إدارة المخاطر، خاصة فيما يتعلق برصد، قياس، مراقبة، ورفع تقارير عن المخاطر الدرجة المتعلقة بعمليات البنك.

تتكون اللجنة التنفيذية على مستوى مجلس الإدارة من أربعة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة معينين. إن هذه اللجنة مفوضة من قبل مجلس الإدارة لإدارة أنشطة المجموعة الائتمانية. تقوم اللجنة باتخاذ القرارات إما في اجتماعاتها الدورية، أو إذا دعت الحاجة من خلال التمرير.

لجنة الائتمان والاستثمار: تقوم اللجنة بالإشراف على سياسة المجموعة المتعلقة بالائتمان أو الاستثمار وترصد مخاطر المجموعة المحتملة الناتجة من المعاملات المختلفة. لدى اللجنة الصلاحية باتخاذ القرارات النهائية في قبول أو رفض المعاملات المطروحة (الداخلية ضمن صلاحيات اللجنة المفوضة) ومراقبة أداء وجودة محفظة المجموعة الائتمانية والاستثمارية. الهدف من اللجنة هو مساعدة الإدارة في تحقيق مسئوليتها الرقابية في ما يخص الاهداف الائتمانية والاستثمارية والسياسات والضوابط والجراءات والأنشطة المتعلقة، والذي يشمل مراجعة تعرضات واستثمارات المجموعة، عمليات الائتمان والاستثمار، مخاطر التمرکز للاطراف الاخرى، وحدود المجموعة.

لدى قسم إدارة المخاطر والائتمان، والذي يرأسه رئيس إدارة المخاطر، المسئوليات اليومية لإدارة المخاطر على مستوى المجموعة. تقوم الإدارة بشكل حيادي، برصد وقياس ومراقبة وضبط تلك المخاطر، والتنسيق مع الوحدات المعنية بتلك المخاطر. يتكون قسم إدارة المخاطر من وحدة متخصصة، بما فيهم إدارة المخاطر، مراجعة الائتمان والتحليل، وإدارة الائتمان.

(د) قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى اللجان الادارية المعنية واللجان المفوضة من مجلس الادارة المعنية. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود على نحو دوري، كما هو مطلوب من السياسات ذات الصلة والمتطلبات التنظيمية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

هـ) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر الأكثر جوهرية المتعارف عليها لدى المجموعة. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان، وهي مخاطر عدم قدرة أحد أطراف المعاملات المالية بالوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسارة مالية. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل أساسي من التمويل (التسهيلات الائتمانية المقدمة للعملاء) والاستثمارات في صكوك ومن النقد والودائع المحتفظ بها لدى بنوك أخرى. بالإضافة لذلك، توجد مخاطر ائتمانية على بعض الأدوات المالية خارج الميزانية العمومية، بما في ذلك الضمانات المتعلقة بشراء وبيع العملات الأجنبية، وخطابات الائتمان، والقبول، والالتزامات بتمديد الائتمان. يقوم قسم إدارة الائتمان والمخاطر بمراقبة وضبط مخاطر الائتمان، ويقوم بوضع معايير وحدود لأنشطة المجموعة التمويلية.

ا) الخسائر الائتمانية المتوقعة - زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان

لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التخلف بتاريخ التقييم، مع مخاطر التخلف عند الاحتساب المبدئي. يجب القيام بهذا التقييم بتاريخ كل تقييم.

بالنسبة لمحفظة الشركات، تقوم المجموعة بتقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان على مستوى الأطراف المقابلة، من خلال تعيين ومراجعة التحركات في التصنيف الداخلي.

بالنسبة لمحفظة الأفراد، تقوم المجموعة بتقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان على مستوى التسهيلات بناءً على أيام تخلف السداد كالمعيار الأساسي.

ب) تحديد أطر هيكلية احتمالية التعثر في السداد

درجات مخاطر الائتمان هي مدخلات أولية لتحديد أطر هيكلية احتمالية التعثر في السداد. تقوم المجموعة بجمع معلومات الأداء والتخلف حول تعرضات مخاطر الائتمان المحللة حسب نوع المنتج والمقترض، وكذلك درجة مخاطر الائتمان.

تستخدم المجموعة نماذج إحصائية لتحليل البيانات التي يتم جمعها، وتكوين تقديرات للمدد المتبقية من التعرضات لاحتمالية تعثر السداد، وكيفية توقع تغييرها نتيجة مرور الوقت.

يشمل هذا التحليل تحديد ومعايرة العلاقات بين معدلات التخلف والتغيرات في عوامل الاقتصاد الكلي الرئيسية، بالإضافة للتحليل المتعمق لبعض العوامل الأخرى (مثل خبرة التحمل) على مخاطر التخلف عن الدفع. العوامل الاقتصادية الكلية المستخدمة في هذا التحليل مختصرة من القائمة المذكورة أدناه:

١. الناتج المحلي الإجمالي، والأسعار المستقرة
٢. مجموع الاستثمارات
٣. إجمالي المدخرات الوطنية
٤. التضخم، ومتوسط أسعار المستهلك
٥. حجم الواردات من السلع والخدمات
٦. حجم الصادرات من السلع والخدمات (بما في ذلك النفط)
٧. الإيرادات الحكومية العامة
٨. إجمالي الانفاق الحكومي العام
٩. صافي الإقراض / الاقتراض الحكومي العام
١٠. صافي الدين الحكومي العام

بناءً على النظر في مجموعة مختلفة من المعلومات التقديرية والفعالية الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر "الحالة الأساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات العلاقة، بالإضافة لمجموعة سيناريوهات تنبؤ محتملة أخرى (أي عند إدراج معلومات مستقبلية). تم تقوم المجموعة باستخدام هذه التوقعات لتعديل تقديراته الخاصة باحتمالات تعثر السداد.

بالنسبة لمحفظة الشركات، ومن خلال المراجعة السنوية لهذه المحفظة، تراقب المجموعة الأداء السنوي لاحتساب احتمالات تعثر السداد على مدى سنة واحدة، ولفترة الخمس سنوات الماضية. يتم تجميع مجموعات احتمالات تعثر السداد هذه وفقاً لتصنيف المخاطر الداخلي (أي من ١ إلى ٧). متوسط معدل تعثر السداد للسنوات الخمس المرصودة تعطي صورة عن دورة تعثر السداد المحتملة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٢) تحديد أطر هيكلية احتمالية التعثر في السداد (يتبع)

محفظة التجزئة مجزئة حسب نوع المنتج، كما هو مبين أدناه:

(أ) تمويل السيارات

(ب) تمويل الرهون

(ج) منتج "تسهيل" للتمويل الشخصي وأخرى

(د) بطاقات الائتمان.

يتم قياس احتمال تعثر السداد لكل فئة باستخدام تقدير التخلف عن الدفع المرصود، وبالتالي تحتسب الديون المحتملة لتعثر السداد بناءً على عدد أيام تخلف السداد على مستوى المجموعة لكل فئة على حدة. بموجب هذا التحليل، يتم تتبع حالة التأخير للحسابات على فترة سنة واحدة مع دورة شهرية متحركة. يتم الأخذ بالاعتبار لبيانات أيام تعثر السداد لمدة ٥ سنوات كحد أدنى.

(٣) تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية

لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي، تستخدم المجموعة النظام الداخلي لتصنيف مخاطر الائتمان، وتصنيفات المخاطر الخارجية، وحالة تأخير الحسابات، وإعادة الهيكلة، وتقييم خبير للائتمان، وكلما كان ممكناً، الخبرات التاريخية ذات العلاقة.

ومن خلال استخدام خبرتها في تقييم الائتمان، والخبرات التاريخية ذات العلاقة كلما كان ممكناً، قد تحدد المجموعة أن المخاطر الائتمانية لأحد التعرضات قد زاد بصورة جوهرية، بناءً على مؤشرات نوعية خاصة تعتبرها المجموعة مؤشراً على ذلك، وليس بالإمكان أن تعكس آثارها بالكامل في التحليل الكمي، وفي الوقت المناسب.

وكعامل مساند، تعتبر المجموعة أن الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان تحدث في موعد لا يتجاوز لأكثر من ٣٠ يوماً من تاريخ تخلف السداد. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، طبقت المجموعة ٧٤ يوم كعامل مساند وفقاً لإجراءات المساعدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (راجع إيضاح ٢). يتم تحديد أيام تخلف السداد من خلال جمع عدد الأيام منذ أقدم تاريخ استحقاق، والذي لم يتم استلام دفعته بالكامل. يتم تحديد تواريخ الاستحقاق دون الأخذ بالاعتبار لأي فترة سماح قد تكن متاحة للمقترض.

تراقب المجموعة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان من خلال عملية المراجعة والتحقق المنتظمة.

تصنف المجموعة أدواته المالية على ثلاث مراحل، المرحلة الأولى، والمرحلة الثانية، والمرحلة الثالثة، وذلك بناءً على المنهجية المطبقة لانخفاض القيمة الموضحة أدناه:

المرحلة الأولى (الخسائر الائتمانية المتوقعة لاثني عشر شهراً): بالنسبة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي لا تملك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، وغير منخفضة ائتمانياً منذ نشوئها، تقوم المجموعة باحتساب مخصص بناءً على الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً. يتم تصنيف جميع الحسابات عند نشوئها كمرحلة أولى، باستثناء الأصول منخفضة ائتمانياً عند شرائها أو نشوئها.

المرحلة الثانية (الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة ائتمانياً): بالنسبة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، لكن لا يوجد أي دليل موضوعي على انخفاض قيمتها، تقوم المجموعة باحتساب مخصص للخسائر الائتمانية لمدى الحياة لجميع التمويلات المصنفة ضمن هذه المرحلة بناءً على بيان الاستحقاق الفعلي / المتوقع، بما في ذلك إعادة هيكلة أو إعادة جدولة التسهيلات.

المرحلة الثالثة (الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - منخفضة ائتمانياً): بالنسبة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان منخفضة ائتمانياً، تحتسب المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. عملية تحديد التخلف عن السداد، أي تخلف عن السداد لفترة ٩٠ يوماً أو أكثر، تستخدم للمرحلة الثالثة.

(٤) تعريف التخلف عن السداد

تعريف المجموعة للتخلف عن السداد يتماشى مع الإرشادات التنظيمية والممارسات الداخلية لإدارة مخاطر الائتمان. تندرج الموجودات المتعثرة ضمن المرحلة الثالثة بشكل عام، عند اعتبار الطرف المقابل متخلف عن السداد، تعتبر التعرضات ذات العلاقة منخفضة القيمة، فقط إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لوجود حدث واحد أو أكثر بعد الاحتساب المبدئي (حدث خسارة)، وكان لحدث (أحداث) الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من تلك التعرضات، ويمكن قياسها بصورة موثوقة. قد لا يكون من الممكن تحديد حدث منفرد ومنفصل تسبب في انخفاض القيمة، وبدلاً من ذلك، من الممكن أنه لم يتم احتساب الأثر المشترك لعدة أحداث مختلفة التي قد تسببت في خسائر انخفاض القيمة المتوقعة نتيجة لأحداث مستقبلية، بغض النظر عن مدى احتمالات حدوثها. الأدلة الموضوعية على التعرضات المنخفضة القيمة تشمل بيانات قابلة للرصد والتي تلت انتباه حامل الموجود.

بصورة عامة، فإن الأطراف المقابلة الذين يملكون تسهيلات تزيد فترة تخلف سدادها عن ٩٠ يوماً يعتبرون متخلفين عن السداد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(و) إدراج معلومات النظرة المستقبلية

تدرج المجموعة معلومات النظرة المستقبلية في كل من تقييماته لتحديد ما إذا زادت المخاطر الائتمانية للتعرض بشكل جوهري عند احتسابها المبدئي وقياسه لمخاطر الائتمان المتوقعة. تقوم المجموعة سنوياً بإصدار بيانات توقعات للاقتصاد الكلي لأحد عشر متغيراً من قاعدة بيانات صندوق النقد الدولي للبحرين.

تم فحص متغيرات الاقتصاد الكلي لأي علاقة مع احتمالية التخلف عن السداد للسنوات الخمس الماضية، ولم يتم استخدام سوى المتغيرات التي يمكن تفسير حركتها. يتم أخذ قرارات الإدارة في الاعتبار عند تقييم متغيرات الاقتصاد الكلي.

(٦) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

تقيس المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مستوى كل أداة على حدة، مع الاخذ بالاعتبار للتدفقات النقدية المتوقعة، واحتمال التخلف عن السداد، ومعامل تحويل الائتمان، ومعدل الخصم. بالنسبة للمحافظ التي لا يوجد لها معلومات على مستوى الأدوات، تقوم المجموعة بتقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس جماعي.

المدخلات الرئيسية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي بنية المتغيرات التالية:

أ) احتمالية التخلف عن السداد؛

ب) الخسارة في حالة التعثر عن السداد؛

ج) التعرض في حال التخلف عن السداد.

يتم عموماً اشتقاق هذه العوامل من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً، والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها لتعكس المعلومات المستقبلية كما هو مشروح أعلاه.

تقديرات احتمالات التخلف عن السداد للشركات تحتسب بناء على نماذج التصنيف الإحصائية، وتقيم باستخدام أدوات التصنيف المصممة للفئات المختلفة للأطراف المقابلة والتعرضات. هذه النماذج الإحصائية تستند على بيانات مجمعة داخلياً تتكون من كل من عوامل كمية ونوعية. إذا انتقل أحد الأطراف المقابلة أو التعرضات بين فئات التصنيف، فإن هذا سيؤدي لتغيير في تقدير احتمالية التخلف عن السداد ذات العلاقة.

يتم قياس تقديرات احتمالية التخلف عن الدفع لقطاع الأفراد باستخدام تقديرات التخلف المرصودة على مستوى القطاع، وبالتالي سيتم احتساب احتمالية التخلف عن الدفع بناء على مستوى دليل التخلف عن السداد لكل قطاع على حدة. بموجب هذا التحليل، فإن حالة تأخير الحسابات سيتم تتبعها على مدى فترة سنة واحدة، مع دورة شهرية متحركة.

محفظة أدوات الدين، والإيداعات بين البنوك، يتم تقييمها للزيادة الجوهري في مخاطر الائتمان باستخدام تصنيفات خارجية. تقوم المجموعة بالحصول على تقديرات احتمالات التخلف عن السداد من وكالات موديز، ستاندرد اند بورز، فيتش، أو أي تصنيفات خارجية أخرى.

الخسارة في حالة التعثر عن السداد هي حجم الخسارة المحتملة في حالة وجود تخلف عن السداد. تقدر المجموعة عوامل التخلف المسبب للخسارة بناء على المعدلات التاريخية لاسترداد المطالبات، مقابل الأطراف المتعثرة. نماذج التخلف المسبب للخسارة تأخذ بالاعتبار هيكل، والضمان، وأقدمية المطالبة، وقطاع الطرف المقابل، وتكاليف استرداد أي ضمانات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الموجود المالي.

التعرض في حال التخلف عن السداد يمثل التعرض المتوقع في حالة التخلف عن الدفع. تشتق المجموعة التعرض المتخلف عن السداد من التعرضات الحالية للأطراف المقابلة، والتغيرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح بموجب العقد، شاملاً الإطفاء. التعرض المتخلف عن السداد لموجود مالي هو إجمالي قيمته الدفترية. بالنسبة للالتزامات التمويلية والضمانات المالية، فإن التعرض المتخلف عن السداد يشمل المبلغ المسحوب، بالإضافة للمبالغ المستقبلية المحتملة التي يمكن سحبها بموجب العقد، والتي تقدر بناء على الملاحظات التاريخية والتطلعات المستقبلية.

تحد فترة التعرض من الفترة التي يتم فيها التفكير في حالات التخلف عن الدفع، وبالتالي تؤثر على تحديد احتمالية التخلف عن الدفع، وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (خاصة لحسابات المرحلة الثانية مع الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة).

مع مراعاة استخدام الحد الأقصى لاحتمالية التخلف عن الدفع والبالغة ١٢ شهراً للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي لم تزد مخاطرها الائتمانية بصورة جوهري، تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مع الاخذ بالاعتبار لمخاطر التخلف عن الدفع خلال فترة التعاقد القصوى (بما في ذلك أي خيارات التمديد للمقترض) والتي تتعرض خلالها لمخاطر الائتمان، حتى لو كانت المجموعة تأخذ بالاعتبار فترة أطول لأغراض إدارة المخاطر. تمتد الفترة التعاقدية القصوى إلى التاريخ الذي يحق للمجموعة فيه المطالبة بسداد السلفة، أو إنهاء التزام تمويلي أو ضمان مالي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

٧) التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان المعدلة

يجوز تعديل الشروط التعاقدية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان لعدد من الأسباب، منها تغير ظروف السوق، والاحتفاظ بالعملء، وعوامل أخرى ليست ذات صلة بالتدهور الائتماني الحالي أو المحتمل للعميل. عند تعديل شروط التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان، وعندما لا يؤدي التعديل إلى إلغاء احتساب الأصل، فإن تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للأصل قد زادت بصورة جوهرية يعكس المقارنة بين:

• احتمالات التعثر عن السداد المتبقية لمدى الحياة كما في تاريخ بيان المركز المالي بناء على الشروط المعدلة.

• احتمالات التعثر عن السداد المتبقية لمدى الحياة بناء على المعلومات عند الاحتساب المبدئي والشروط التعاقدية الأصلية.

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض حول التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان مع العملاء الذين يبرون بمصاعب مالية (بشار إليها «بأنشطة منح التسامح») لزيادة فرص التحصيل والحد من مخاطر التعثر في السداد. بموجب سياسة المجموعة لمنح التسامح، يتم منح التسامح على أساس انتقائي إذا كان المدين متخلفاً عن السداد حالياً، أو إذا كان هناك مخاطر كبيرة للتخلف عن السداد، أو إذا كان هناك دليل على أن المدين قد بذل جميع الجهود المعقولة للدفع بموجب الشروط التعاقدية الأصلية، ويتوقع أن يتمكن المدين من الوفاء بالشروط المعدلة.

تتضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق، وتغيير توقيت دفعات الفوائد، وتغيير شروط القرض. تخضع كل من تمويلات الأفراد والشركات لسياسة منح التسامح.

للتعرضات المعدلة ضمن سياسة المجموعة للتسامح، تعكس تقديرات احتمالات التخلف إذا قام التعديل بتحسين قدرة المجموعة على تجميع المبالغ والأرباح المستحقة وخبرة المجموعة السابقة في عمليات التسامح المشابهة. كجزء من هذه الاجراءات، تقوم المجموعة بتقييم أداء المقترض في السداد مقابل الشروط التعاقدية المعدلة وتأخذ في الاعتبار المؤشرات السلوكية المختلفة.

بصورة عامة، يعد التسامح مؤشراً نوعياً على الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع التسامح دليلاً أن على التعرض منخفض ائتمانياً / متعثر. يحتاج العميل إلى إظهار وإثبات سلوك دفع جيد بثبات، على فترة من الوقت (١٢ شهراً) قبل أن يتم التوقف عن اعتبار التعرض منخفض ائتمانياً / متعثر، أو إذا انخفضت احتمالية حدوث التعثر في السداد بحيث يتم قياس الخسارة مرة أخرى بمبلغ قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، طبق البنك ٣ أشهر بدلاً من ١٢ شهراً من سلوك الدفع الثابت بما يتماشى مع إجراءات المساعدة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (راجع إيضاح ٢).

٨) تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الكفالات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلات وضمائنات وغير ذلك، كما هو ملائم.

يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء/ المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مدير الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(أ) تقليل مخاطر الائتمان (يتبع)

تغطية الضمانات حسب نوعية التعرض الائتماني:

٢٠٢٠	عقارات بآلاف الدنانير البحرينية	أخرى بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
موجودات التمويل	٤١٣,٣٤٧	٨٥,٨٣٢	٤٩٩,١٧٩
إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض	٢٨٤,٨٠٠	٥,٩٥٦	٢٩٠,٧٥٦
	٦٩٨,١٤٧	٩١,٧٨٨	٧٨٩,٩٣٥

٢٠١٩	عقارات بآلاف الدنانير البحرينية	أخرى بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
موجودات التمويل	٥٣٣,٥٦٤	٢٨,٠١١	٥٦١,٥٧٥
إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض	٢٧٣,٠٤٤	٢٧,٦٩٠	٣٠٠,٧٣٤
	٨٠٦,٦٠٨	٥٥,٧٠١	٨٦٢,٣٠٩

القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة والمتصلة بالتسهيلات المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ تبلغ ٨٨,١٣ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩): ١٤٨,٨٥٥ ألف دينار بحريني). تتكون الضمانات من نقد، ضمانات وعقارات. إستخدام الضمانات المذكورة أعلاه يحدد على أساس العمل ويقصر على مجموع تعرض العمل.

٩) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح المعلن. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضمان عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الإعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات ائتمانية:

٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	
٣٤,٥٤٢	٤٥,٤٠٨	أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٤٤,٤٤٢	٧٦,٠٦٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٧١,٥١٣	٥٧٤,٨٥١	موجودات التمويل
٢١٢,٠٤٢	٢٠٤,٤٠٣	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
٢٥١,٨٨٤	٢١٣,٨١٣	استثمارات في سندات دين
١,١١٤,٤٢٣	١,١١٤,٥٤٣	
٤٩,٢٢٣	٧٠,٧٧٢	خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

١٠. تمرکز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التمرکز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تمرکز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطتها المالية لتفادي تمرکز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار والتزامات ومطلوبات محتملة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

التزامات ومطلوبات محتملة		مطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار		موجودات	
٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بالآلاف	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالآلاف	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بالآلاف	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالآلاف	٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بالآلاف	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالآلاف
الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية	الدنانير البحرينية
الإقليم الجغرافي					
١٦٧,٩٩٣	١٤٦,٧٥٤	١,٠٩٩,٧٠٧	١,١١٣,٥٦٣	١,٢٠٩,٦٣٢	١,٢٠٥,١٦٤
-	-	٢,١٢٨	١,٥٤١	٤,٥٩١	٦,٢٣٧
-	-	١٦٥	٤٢٥	٩,٣١٥	١٦٥
-	-	٦٣٧	١٠	٢٢	١٥
١٦٧,٩٩٣	١٤٦,٧٥٤	١,١٠٢,٦٣٧	١,١١٥,٥٣٩	١,٢٢٣,٥٦٠	١,٢١١,٥٨١
القطاع الصناعي					
٢٧,٣٦٣	١٩,٤٣٢	٢٧,٣٨٤	٤٨,٠٨٠	١٢٦,٠١١	٨٢,٨٦٨
-	-	١٤٣	١٧٠	-	-
٣٧,٤٧٠	٢٧,٦٠٣	٧٠,٥٧١	١٠٧,٩٣١	١٥٤,٣١٨	٣٣٥,٨٨٥
٢,٠٦٠	٢,٠٢٨	١٥٤,٣٧٧	٩٦,٣١٣	١٢٨,٣٤٣	٨٩,٨٢٩
٣٥,٠٠٤	٣٧,٨٤٧	٥٤٨,٩٧٠	٦٣٧,٧٠٤	٤٥٦,٨٦٢	٣٤٢,٠٧٨
٥١,٩٣٠	٤٦,٩٦٣	١٤٣,٨٣٥	١٠٢,٧٨٠	٢٩٩,٣٨٧	٣٠٢,٢١٩
١٤,١٦٦	١٢,٨٨١	١٥٧,٣٥٧	١٢٢,٥٦١	٥٨,٦٣٩	٥٨,٧٠٢
١٦٧,٩٩٣	١٤٦,٧٥٤	١,١٠٢,٦٣٧	١,١١٥,٥٣٩	١,٢٢٣,٥٦٠	١,٢١١,٥٨١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(١١) جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

(١) يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان ، ما لم يتم تحديده بشكل خاص:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠				
إجمالي بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣* بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ١ بآلاف الدنانير البحرينية	
موجودات التمويل (الممولة)				
٤٢١,١٤٧	-	٧,٨٧٤	٤١٣,٢٧٣	منخفضة الخطورة
١١٨,٢٤٥	-	٤١,٥٥٦	٧٦,٦٨٩	مخاطر مقبولة
٥,٥٥٠	-	٤,٠٣٠	١,٥٢٠	تحت المراقبة
٥٢,٦١٠	٥٢,٦١٠	-	-	متعثرة
٥٩٧,٥٥٢	٥٢,٦١٠	٥٣,٤٦٠	٤٩١,٤٨٢	إجمالي القيمة الدفترية
(٢٦,٠٣٩)	(١٨,٣٦٠)	(٥,٠٥٢)	(٢,٦٢٧)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٥٧١,٤٨١	٣٤,٢٥٠	٤٨,٤٠٨	٤٨٨,٨٥٥	القيمة الدفترية لموجودات التمويل
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض				
١٩١,٢١١	-	٦٦٣	١٩٠,٥٤٨	منخفضة الخطورة
١٧,٨٣٧	-	١٣,٤٥٥	٤,٣٨٢	مخاطر مقبولة
١,٦٨٠	-	٥٩٦	١,٠٨٤	تحت المراقبة
٣,٦٥٧	٣,٦٥٧	-	-	متعثرة
٢١٤,٣٨٥	٣,٦٥٧	١٤,٧١٤	١٩٦,٠١٤	إجمالي القيمة الدفترية
(٢,٣٤٣)	(١,٢٧٥)	(٦,٠١٠)	(٤٦٧)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢١٢,٠٤٢	٢,٣٨٢	١٤,١١٣	١٩٥,٥٤٧	القيمة الدفترية للإجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
استثمارات في صكوك				
٢٤٦,٨٢٦	-	-	٢٤٦,٨٢٦	منخفضة الخطورة
٥,٣٠٩	-	-	٥,٣٠٩	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
١٢,٥٤٩	١٢,٥٤٩	-	-	متعثرة
٢٦٤,٦٨٤	١٢,٥٤٩	-	٢٥٢,١٣٥	إجمالي القيمة الدفترية
(١٢,٨٠٠)	(١٢,٥٤٩)	-	(٢٥١)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٥١,٨٨٤	-	-	٢٥١,٨٨٤	القيمة الدفترية للاستثمارات في الصكوك
إيداعات لدى مؤسسات مالية				
٤٤,٤٤٣	-	-	٤٤,٤٤٣	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متعثرة
٤٤,٤٤٣	-	-	٤٤,٤٤٣	إجمالي القيمة الدفترية
(١)	-	-	(١)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٤٤,٤٤٢	-	-	٤٤,٤٤٢	القيمة الدفترية لإيداعات لدى مؤسسات مالية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(١١) جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
إجمالي بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣* بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ١ بآلاف الدنانير البحرينية
١٠,٨٣٠	-	-	١٠,٨٣٠
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
١٠,٨٣٠	-	-	١٠,٨٣٠
-	-	-	-
١٠,٨٣٠	-	-	١٠,٨٣٠
١,٠٩٠,٧١١	٣٦,٦٣٢	٦٢,٥٢١	٩٩١,٥٥٨
إلتزامات			
٣٧,٢٣٤	٨٨	١,٢٣٦	٣٥,٩١٠
(١٣٦)	-	(٦٩)	(٦٧)
٣٧,٠٩٨	٨٨	١,١٦٧	٣٥,٨٤٣

*تشتمل على تعرضات في الميزانية العمومية بمبلغ ٣٩,٥٩٩ ألف دينار بحريني (إجمالي) مصنفة في المرحلة الثالثة كجزء من الحسابات منخفضة القيمة بسبب فترة السماح.

(٢) الجدول التالي يوضح الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة حسب المراحل المختلفة:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
إجمالي بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣ بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ١ بآلاف الدنانير البحرينية
٥٦,٨٤٨	٥٠,٦٠٢	٤,٣٤٤	١,٩٠٢
-	(٤٣٠)	(٤٤٣)	٨٧٣
-	(٥٨٨)	٧٣١	(١٤٣)
-	٢,٩٧٢	(٢,٨٠١)	(١٧١)
-	١,٩٥٤	(٢,٥١٣)	٥٥٩
٢٣,٠٢٧	١٨,١٨٤	٣,٨٩١	٩٥٢
(٣٨,٥٤١)	(٣٨,٥٤١)	-	-
(١٥)	(١٥)	-	-
٤١,٣١٩	٣٢,١٨٤	٥,٧٢٢	٣,٤١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(١١) جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

(٣) يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان ، ما لم يتم تحديده بشكل خاص:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

إجمالي بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣* بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ١ بالآلاف الدنانير البحرينية	
موجودات التمويل (الممولة)				
٤٠٠,٦١٢	-	٦,٠١٠	٣٩٤,٦٠٢	منخفضة الخطورة
١٠٢,٠٥١	-	٢٣,٢٩٥	٧٨,٧٥٦	مخاطر مقبولة
٣,٩٤٨	-	٣,٧١٣	٢٣٥	تحت المراقبة
٩٧,٧١٠	٩٧,٧١٠	-	-	متعثرة
٦٠٤,٣٢١	٩٧,٧١٠	٣٣,٠١٨	٤٧٣,٥٩٣	إجمالي القيمة الدفترية
(٢٩,٤٧٠)	(٢٦,٢٩٨)	(١,٥٥٧)	(١,٦١٥)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٥٧٤,٨٥١	٧١,٤١٢	٣١,٤٦١	٤٧١,٩٧٨	القيمة الدفترية لموجودات التمويل
إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض				
١٦٤,٢٣١	-	٢,٠٣٣	١٦٢,٢٠٨	منخفضة الخطورة
١٥,٢١٧	-	٩,٤٢٦	٥,٧٩١	مخاطر مقبولة
٩,٣٨٤	-	٩,٣٨٤	-	تحت المراقبة
٣,٠٣٦	٣,٠٣٦	-	-	متعثرة
٢١٩,١٩٤	٣,٠٣٦	٢,٠٨٣	١٦٧,٩٩٩	إجمالي القيمة الدفترية
(١٤,٧٩١)	(١١,٧٩٧)	(٢,٧٨٦)	(٢,٠٠٠)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٠٤,٤٠٣	١٨,٥٦٥	١٨,٠٤٧	١٦٧,٧٩١	القيمة الدفترية للإجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
استثمارات في صكوك				
٢٠٤,٣٥١	-	-	٢٠٤,٣٥١	منخفضة الخطورة
٩,٠٩٣	-	-	٩,٠٩٣	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
١٢,٥٦٣	١٢,٥٦٣	-	-	متعثرة
٢٢٦,٠٠٧	١٢,٥٦٣	-	٢١٣,٤٤٤	إجمالي القيمة الدفترية
(١٢,١٩٤)	(١٢,١٧٤)	-	(٢,٠٠٠)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢١٣,٨١٣	٣٨٩	-	٢١٣,٤٢٤	القيمة الدفترية للاستثمارات في الصكوك
إيداعات لدى مؤسسات مالية				
٧٦,٠٧١	-	-	٧٦,٠٧١	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متعثرة
٧٦,٠٧١	-	-	٧٦,٠٧١	إجمالي القيمة الدفترية
(٣)	-	-	(٣)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٧٦,٠٦٨	-	-	٧٦,٠٦٨	القيمة الدفترية لإيداعات لدى مؤسسات مالية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(هـ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(١١) جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

إجمالي بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣* بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ١ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٩,٨٩٣	-	-	٩,٨٩٣	أرصدة لدى البنوك
-	-	-	-	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متعثرة
٩,٨٩٣	-	-	٩,٨٩٣	إجمالي القيمة الدفترية
-	-	-	-	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٩,٨٩٣	-	-	٩,٨٩٣	القيمة الدفترية لأرصدة لدى البنوك
-	-	-	-	ذمم مدينة أخرى
-	-	-	-	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
١,٦٦٦	١,٦٦٦	-	-	متعثرة
١,٦٦٦	١,٦٦٦	-	-	إجمالي القيمة الدفترية
(٣٣٣)	(٣٣٣)	-	-	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
١,٣٣٣	١,٣٣٣	-	-	القيمة الدفترية لذمم مدينة أخرى
١,٠٨٠,٣٦١	٩١,٦٩٩	٤٩,٥٠٨	٩٣٩,١٥٤	القيمة الدفترية لإجمالي التعرضات الممولة الخاضعة لمخاطر الائتمان
				إلتزامات
٤٧,٣٠٤	١,٢٢٨	١٩٤	٤٥,٨٨٢	إجمالي التعرض
(٥٧)	-	(١)	(٥٦)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٤٧,٢٤٧	١,٢٢٨	١٩٣	٤٥,٨٢٦	القيمة الدفترية للإلتزامات

*يشتمل على تعرضات في الميزانية العمومية بمبلغ ٣٥,٢٦٥ ألف دينار بحريني (إجمالي) مصنفة في المرحلة الثالثة كجزء من الحسابات منخفضة القيمة بسبب فترة السماح.

(٤) الجدول التالي يوضح الحركة في مخصصات الانخفاض في القيمة حسب المراحل المختلفة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٩

إجمالي بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٣* بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ٢ بالآلاف الدنانير البحرينية	المرحلة ١ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٥٦,٠٢٤	٤٧,٦٣٩	٥,٥٩٦	٢,٧٨٩	في ١ يناير ٢٠١٩
-	(٢٣٥)	(٢٦٨)	٥٠٣	المحول إلى المرحلة ١
-	(١,٠٣٧)	١,٣١٤	(٢٧٧)	المحول إلى المرحلة ٢
-	١,٤٣٤	(١,٣١٥)	(١١٩)	المحول إلى المرحلة ٣
-	١٦٢	(٢٦٩)	١٠٧	صافي الحركة بين المراحل
٨,٧٠٢	١,٠٦٩	(٩٨٣)	(٩٩٤)	صافي المخصص للسنة
(٧,٨٨٥)	(٧,٨٨٥)	-	-	مشطوبات
٧	٧	-	-	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
٥٦,٨٤٨	٥,٠٦٢	٤,٣٤٤	١,٩٠٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(و) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرة في نضوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تمتلك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والحفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وسلع مرابحات وذمم وكالة مدينة وخطوط ائتمان واستثمارات في صكوك عالية الجودة.

(أ) بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الإعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٣ إلى ٦ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	
بآلاف الدينانير البحرينية	بآلاف الدينانير البحرينية	بآلاف الدينانير البحرينية	بآلاف الدينانير البحرينية	بآلاف الدينانير البحرينية	بآلاف الدينانير البحرينية	بآلاف الدينانير البحرينية	بآلاف الدينانير البحرينية	
الموجودات								
٥٠,٣٦٢	٢٣,٧١٢	-	-	-	-	-	٢٦,٦٥٠	نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٤٤,٤٤٢	-	-	-	-	-	-	٤٤,٤٤٢	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٧١,٥١٣	-	٢٣٣,٧١٣	١٥٨,٦٧٨	٦٣,١٠٨	٣٧,٧٤٨	٤٩,٨٠٠	٢٨,٤٦٦	موجودات التمويل
٢١٢,٠٤٢	-	١٦٩,٥٦١	٢٨,٩٨٠	٦,١٥٩	٣,٣٧٦	٢,٣٢٩	١,٦٣٧	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
٢٧٦,٦٠٨	٢٤,٧٢٤	٢١٧,٥٦١	٨٦٧	٢٠,١٣٥	٣,٧٨٣	-	٩,٥٣٨	استثمارات في أوراق مالية
١٩,٠٢٤	١٩,٠٢٤	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
١٦,٢٢٦	١٦,٢٢٦	-	-	-	-	-	-	استثمارات في عقارات
١٤,٠٤٧	١٤,٠٤٧	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٧,٣١٧	٣,٩٩٢	١,٢٦٤	٤٧٩	٨٩	٧٧٣	٦٦٥	٥٥	موجودات أخرى
١,٢١١,٥٨١	١٠١,٧٢٥	٦٢٢,٠٩٩	١٨٩,٠٠٤	٨٩,٤٩١	٤٥,٦٨٠	٥٢,٧٩٤	١١٠,٧٨٨	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار								
١٤٧,٨٩٣	-	-	٩,٨٣٠	٢٢,٠٩١	١٧,٣٩٥	٤٩,٣٥٦	٤٩,٢٢١	إيداعات من مؤسسات مالية
٢٦١,٠٠٢	-	-	-	٥٨,٢٦٥	٧٥,٢٢٠	٦٠,٨٥٥	٦٦,٦٦٢	إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
-	-	-	-	-	-	-	-	تمويلات من مؤسسات مالية
١٨٨,٧٤٢	-	-	-	-	-	-	١٨٨,٧٤٢	حسابات جارية للعملاء
٢٣,٦٤٢	-	-	-	-	-	-	٢٣,٦٤٢	مطلوبات أخرى
٤٩٤,٢٦٠	-	١,٣١٦	٤٤,٢٦٣	٢٨,٨٨٧	٣٢,٩٨٣	٢٦,٣٩٦	٣٦٠,٤١٥	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١,١١٥,٥٣٩	-	١,٣١٦	٥٤,٠٩٣	١٠٩,٢٤٣	١٢٥,٥٩٨	١٣٦,٦٠٧	٦٨٨,٦٨٢	مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٩٦,٠٤٢	١٠١,٧٢٥	٦٢٠,٧٨٣	١٣٤,٩١١	(١٩,٧٥٢)	(٧٩,٩١٨)	(٨٣,٨١٣)	(٥٧٧,٨٩٤)	فجوة السيولة
-	٩٦,٠٤٢	(٥,٦٨٣)	(٦٢٦,٤٦٦)	(٧٦١,٣٧٧)	(٧٤١,٦٢٥)	(٦٦١,٧٠٧)	(٥٧٧,٨٩٤)	فجوة السيولة المتراكمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(و مخاطر السيولة (يتبع)

(١ بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (يتبع)

فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩:

المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٣ إلى ٦ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
الموجودات								
٦١,٦٢٩	٣٥,٥١٥	-	-	-	-	-	٢٦,١١٤	نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي
٧٦,٠٦٨	-	-	-	-	-	-	٧٦,٠٦٨	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٧٤,٨٥١	-	٢٦٣,٢٠٦	١٨٣,٧٣٢	٤٢,٨٢٦	٣١,٩١٧	٢٠,٣٦٢	٣٢,٨٠٨	موجودات التمويل
٢٠٤,٤٠٣	-	١٦١,٦٨١	٢٣,٤٧٨	٥,٢١٩	٢,٢٤٢	١,٦٨١	١٠,١٠٢	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض
٢٤٦,٢١٣	٣٢,٤٠٠	١٥٨,٨٢٨	٢٩,٩٦١	١٣,٣٧٧	١١,٦٤٧	-	-	استثمارات في أوراق مالية
١٨,٧٥٠	١٨,٧٥٠	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
١٨,٧٥٦	١٨,٧٥٦	-	-	-	-	-	-	استثمارات في عقارات
١٣,٥٩١	١٣,٥٩١	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات
٩,٢٩٩	٦,٥٣١	٥١٤	٥٣٩	١٧٣	٦٩٢	٧٤٨	١٠٢	موجودات أخرى
١,٢٢٣,٥٦٠	١٢٥,٥٤٣	٥٨٤,٢٢٩	٢٣٧,٧١٠	٦١,٥٩٥	٤٦,٤٩٨	٢٢,٧٩١	١٤٥,١٩٤	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار								
١٢٦,٩٦٤	-	-	٩,١٥٠	٢١,٥٢٨	١٨,١٢٥	٣٥,٠٥٤	٤٣,١٠٧	إيداعات من مؤسسات مالية
٢١٣,٤٢٠	-	-	٢,٠٠٠	٤٥,٥٠٤	٦١,٤٨٦	٧,٠٦٢	٣٣,٧٥٨	إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٢٩,٥٦٦	-	-	-	-	-	-	٢٩,٥٦٦	تمويلات من مؤسسات مالية
١٨١,٦٩٢	-	١٤٥,٣٥٤	-	-	-	-	٣٦,٣٣٨	حسابات جارية للعملاء
٢١,٥١٦	-	-	-	-	-	-	٢١,٥١٦	مطلوبات أخرى
٥٢٩,٤٧٩	-	٢٣٦,٥٩٥	٢٤,٩٦٩	٢٤,٧٠٦	٢٩,٥٢٤	٥٣,٤٩٠	١٦,٠١٩٥	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١,١٠٢,٦٣٧	-	٣٨١,٩٤٩	٣٦,١٧٩	٩١,٧٣٨	١٠٩,١٣٥	١٥٩,١٥٦	٣٢٤,٤٨٠	مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١٢٠,٩٢٣	١٢٥,٥٤٣	٢٠٢,٢٨٠	٢٠١,٥٣١	(٣٠,١٤٣)	(٦٢,٦٣٧)	(١٣٦,٣٦٥)	(١٧٩,٢٨٦)	فجوة السيولة
-	١٢٠,٩٢٣	(٤,٦٢٠)	(٢٠٦,٩٠٠)	(٤٠٨,٤٣١)	(٣٧٨,٢٨٨)	(٣١٥,٦٥١)	(١٧٩,٢٨٦)	فجوة السيولة المتراكمة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(و) مخاطر السيولة (يتبع)

وضع مصرف البحرين المركزي نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر قيد الاستخدام خلال ٢٠١٩.

تم تطوير نسبة تغطية السيولة لتعزيز مرونة قصيرة الأجل لمحفظة مخاطر سيولة المصرف. تهدف متطلبات نسبة تغطية السيولة لضمان أن البنك يملك مخزون كافي من الموجودات السائلة عالية الجودة غير المرتبطة، والتي تتكون من موجودات التي يمكن تحويلها للنقد فوراً للوفاء باحتياجاتها من السيولة لفترة ٣٠ يوماً. إن مخزون الموجودات السائلة عالية الجودة الغير مرتبطة يجب أن يسمح للمصرف من البقاء ٣٠ يوماً تحت سيناريو الضغط، وهو الوقت الذي ستتخذ فيه الإدارة الإجراءات التصحيحية المناسبة لإيجاد الحلول اللازمة لأزمة السيولة.

تحتسب نسبة تغطية السيولة كنسبة من مخزون الموجودات السائلة عالية الجودة على صافي التدفقات النقدية للخارج على مدار ٣٠ يوماً تقويمياً. اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠١٩، يتعين على البنك الاحتفاظ بنسبة تغطية سيولة أكبر من ١٠٠٪.

نسبة صافي التمويل المستقر تهدف لتعزيز مرونة محافظ مخاطر سيولة المصرف، وتحفيز القطاع المصرفي على مدى فترة زمنية أطول. ستتطلب نسبة صافي التمويل من البنوك الاحتفاظ بمحفظة تمويل مستقرة فيما يتعلق بتكوين موجوداتها وأنشطتها خارج الميزانية العمومية. إن هيكل التمويل المستقر يهدف للتقليل من احتمالية أن تؤدي أي اضطرابات في مصادر التمويل المعتادة للمصرف، إلى تدهور وضع السيولة بطريقة ستؤدي لزيادة مخاطر فشله، وربما تؤدي لضغوط نظامية بشكل أوسع. إن حدود نسبة صافي التمويل المستقر تحد من مخاطر المبالغة في التمويلات بالجملة قصيرة الأجل، ويشجع تقييماً أفضل لمخاطر التمويل في جميع البنود المدرجة والبنود خارج الميزانية العمومية، ويدعم استقرار التمويل. للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مساعدة مختلفة لتحسين السيولة. إحدى هذه الإجراءات هي تخفيض نسبة تغطية السيولة المطلوبة، ونسبة صافي التمويل المستقر المطلوبة من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪ (راجع إيضاح ٢).

إن نسبة صافي التمويل المستقر هي نسبة مئوية محتسبة "كالتمويل المستقر المتاح" مقسوماً بـ "التمويل المستقر المطلوب". اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، يتطلب من البنك الاحتفاظ بصافي نسبة التمويل المستقر أكبر من ٨٠٪. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت صافي نسبة التمويل المستقر للمصرف ١٢٦٪.

ز) مخاطر السوق

قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هي معرفة من قبل مصرف البحرين المركزي بأنها «خطر الخسائر في داخل وخارج المركز المالي الناشئة عن تحركات أسعار السوق».

(١) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

مخاطر معدل هامش الربح هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. إن توزيع أرباح حقوق أصحاب حسابات الاستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهري.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

يتم إجراء مراجعة وتعديل أساسيين لمعايير معدلات الأرباح الجوهري على مستوى عالمي. يوجد عدم يقينية من حيث توقيت والطرق الانتقالية لاستبدال معدلات الأرباح المعيارية السائدة بين البنوك حالياً، بمعدلات بديلة.

نتيجة لحالات عدم اليقينية هذه، من الممكن أن يكون هناك أثر على قيمة العقود المالية التي يبرمها المصرف. بينما يستمر استخدام معدلات الأرباح المعيارية السائدة بين البنوك كمعدل مرجعي في الأسواق المالية، وتستخدم في تقييم الأدوات ذات فترات الاستحقاق التي تفوق التاريخ المتوقع لانتهاء معدلات الأرباح السائدة بين البنوك. يجب على المصرف أن يقوم بتقييم الأثر. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، يقوم البنك بتقييم الأثر على أدواته المالية التي تستحق بعد تاريخ الانتهاء المتوقع لمعدلات الأرباح السائدة بين البنوك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(ز) مخاطر السوق (يتبع)

(٢) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في الأسهم أو الأدوات المبنية على الأسهم، وبالتالي خلق تعرضات للتغيرات في أسعار السوق للأسهم. بالإضافة لذلك، فإن توقعات أداء المجموعة، وأسعار الأسهم هي الأخرى عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات أداء القطاع.

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ٤٨ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٥٦ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

(٣) مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المقومة بعدد من العملات إلى هذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في تاريخ المركز المالي:

معادل فائض/ (عجز)	معادل فائض/ (عجز)	العملة
٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٩٨	١٣١	جنيه إسترليني
١٤٠	٥٦	يورو
(١,٢٥٧)	٣٢٦	دينار كويتي

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملات أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

(٤) مخاطر السلع

تعرف مخاطر السلع على أنها المخاطر الكامنة في المنتجات المالية الناشئة من حساسيتها للتغيرات في أسعار السلع. بما أن الأسعار في أسواق السلع يتم تحديدها بواسطة عوامل أساسية (أي العرض والطلب للسلع ذات العلاقة)، لذلك قد تكون هذه الأسواق مترابطة بقوة ضمن قطاع معين، ومترابطة بصورة أقل بين القطاعات.

(ج) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٩. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الاستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق أصحاب حسابات الاستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخرافة وكذلك إدارة الأنشطة الاستثمارية. وتشمل الأنشطة الاستثمارية التعامل مع استثمارات في أدوات دين وأدوات حقوق الملكية في الأسواق المحلية والدولية والاستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٠			
الشركات بآلاف الدنانير البحرينية	الأفراد بآلاف الدنانير البحرينية	الاستثمارات بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
٧,١٣٣	٢٠,٨١١	١١,٠٥٦	٣٩,٠٠٠
(٥,٠٧٨)	(١٥,٩٤٦)	(٢,٣٧٧)	(٢٣,٤٠١)
(١٨,٥٢٦)	(٣,٨٨٢)	(٥,٧٥٤)	(٢٨,١٦٢)
(١٦,٤٧١)	٩٨٣	٢,٩٢٥	(١٢,٥٦٣)
ربح / (خسارة) السنة			
معلومات أخرى			
٢٦٤,٤٢٦	٥٧٣,٤٨٤	٣٧٣,٦٧١	١,٢١١,٥٨١
٤١٩,٠٧٥	٦٣٤,٨٧٣	١٥٧,٦٣٣	١,٢١١,٥٨١

٣١ ديسمبر ٢٠١٩			
الشركات بآلاف الدنانير البحرينية	الأفراد بآلاف الدنانير البحرينية	الاستثمارات بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
١,٢٩٧	٢١,٢٦٥	١٠,٧٤٥	٤٢,٣٠٧
(٥,٩٢٩)	(١٧,٢٠٥)	(١,٩٦١)	(٢٥,٠٩٥)
(٧,٣٥٦)	(١,١٧٩)	(٢,٤٦٣)	(١٠,٩٩٨)
(٢,٩٨٨)	٢,٨٨١	٦,٣٢١	٦,٢١٤
ربح السنة			
معلومات أخرى			
٣٣٤,٩٣٢	٥١٠,٦٨٩	٣٧٧,٩٣٩	١,٢٢٣,٥٦٠
٤١٧,٢٦٦	٥٦٤,٣٦٨	٢٤١,٩٢٦	١,٢٢٣,٥٦٠

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣. الأدوات المالية

تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي القيمة التي يتم بموجبها تبادل أصل أو تسوية التزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وبشروط تجارية عادلة.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. وبالنسبة للأوراق المالية/الصكوك غير المدرجة، يتم تقدير القيمة العادلة باستخدام تقنيات التقييم المناسبة. ويمكن أن تشمل هذه التقنيات استخدام أحدث معاملات السوق بشروط تجارية عادلة؛ والرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى متشابهة إلى حد كبير؛ وتحليل التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج التقييم الأخرى.

وفي حالة موجودات التمويل، يكون متوسط معدل ربح المحفظة متماشياً مع أسعار السوق الحالية لتسهيلات مماثلة، ومن ثم وبعد أخذ تسوية مخاطر الدفع المسبق ومخصصات انخفاض القيمة بالاعتبار، لا يتوقع أن تختلف القيمة الحالية لهذه الموجودات أختلافاً جوهرياً عن قيمتها العادلة. يتم التعامل مع الأسهم غير المسعرة والصناديق المدارة غير المسعرة بمبلغ ٢٤,٧٢٤ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٣٢,٤٠٠ ألف دينار بحريني) كاستثمارات من المستوى ٣. خلال العام تم احتساب الحركة في القيمة العادلة بمبلغ ٢٠,٢٤ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤١٩ ألف دينار بحريني) في بيان الدخل و ٩٧٨ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: صفر ألف دينار بحريني) على احتياطي القيمة العادلة. القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للبنك لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية من خلال تقنية التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

يوضح الجدول أدناه تحليل للأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب المستوى من تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر:

المستوى ١ بآلاف الدنانير البحرينية	المستوى ٢ بآلاف الدنانير البحرينية	المستوى ٣ بآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بآلاف الدنانير البحرينية
-	-	٢٤,٢٨٨	٢٤,٢٨٨
-	-	٤٣٦	٤٣٦
-	-	٢٤,٧٢٤	٢٤,٧٢٤
-	-	٢٨,١٧٨	٢٨,١٧٨
-	-	٤,٢٢٢	٤,٢٢٢
-	-	٣٢,٤٠٠	٣٢,٤٠٠

تحويلات بين مستوى ١، مستوى ٢ ومستوى ٣

خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ لم يكن هناك تحويلات بين مستوى ١ و مستوى ٢ لقياس القيمة العادلة، ولم يكن هناك تحويلات إلى أو من مستوى ٣ لقياس القيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن. يتضمن الإيرادات المخالف للشريعة الإسلامية على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

٣٢. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من خمسة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

٣٣. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

٣٤. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

إفصاحات إضافية في البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد-١٩) وتطورها بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. ويشمل ذلك تعطيل العمل في أسواق المال، وأسواق الائتمان المتدهورة، ومخاوف السيولة. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة عن كُتب وضع جائحة كورونا (كوفيد-١٩)، وتجاوباً مع آثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

أعلن مصرف البحرين المركزي عن إجراءات مختلفة لمواجهة آثار جائحة الكورونا، ولتخفيف متطلبات السيولة في الاقتصاد ومساعدة البنوك على الالتزام بالنسب التنظيمية، وفيما يلي بعض هذه الإجراءات الهامة:

- تأجيل دفع الأقساط لفترة ٦ أشهر للعملاء المؤهلين.
- معاملات إعادة الشراء الملزمة للبنوك المؤهلة بنسبة صفر بالمئة.
- تخفيض نسبة الاحتياطي النقدي من ٥٪ إلى ٣٪.
- تخفيض نسبة تغطية السيولة ونسبة صافي التمويل المستقر من ١٠٠٪ إلى ٨٠٪.
- إضافة إجمالي خسارة التعديل ومخصص الخسائر الائتمانية الإضافية للمرحلة ١ و ٢ من مارس إلى ديسمبر ٢٠٢٠، إلى رأس المال من الفئة الأولى للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. وخضم هذا المبلغ بشكل تناسبي من رأس المال من الفئة الأولى على أساس سنوي للثلاث سنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣، و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤.
- التدابير والإجراءات المذكورة أعلاه أدت للآثار التالية على المجموعة:
 - تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي يتطلب من البنوك المتأثرة احتساب خسارة التعديل لمرة واحدة في حقوق الملكية. تم حساب خسارة التعديل كالفرق بين صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المعدلة المحتسبة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي والقيمة الدفترية الحالية للموجودات المالية بتاريخ التعديل.
 - أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي ("الحزم") لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة. استلمت المجموعة مساعدة مالية من الجهات التنظيمية تمثل سداداً محدداً لجزء من تكاليف الموظفين، وتنازل عن الرسوم والضرائب ورسوم الخدمات، والتمويل الذي لا يتحمل فائدة المستلم من الحكومة/الجهات التنظيمية، استجابة لإجراءات الدعم لمواجهة جائحة الكورونا، فقد تم احتسابها مباشرة في حقوق ملكية المجموعة.
 - إن إجراء تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر يشمل شرطاً لتعليق الحد الأدنى للدفعات، ورسوم الخدمة، وأرصدة بطاقات الائتمان المستحقة، مما أدى لانخفاض جوهري في دخل الرسوم للمجموعة.
 - تستمر المجموعة بالوفاء بالمتطلبات التنظيمية لنسب كفاية رأس المال، وتغطية السيولة، وصافي التمويل المستقر.
 - الضغط الناتج من جائحة الكورونا على الاقتصاد المحلي، أدى لتباطؤ في تسجيل موجودات تمويل جديدة من قبل المجموعة. خلال السنة، كانت تسجيل موجودات التمويل أقل بنسبة ١٨٪ مقارنة بنفس الفترة من السنة السابقة.
 - انخفاض إنفاق المستهلكين الناتج عن التباطؤ الاقتصادي، أدى لزيادة الأرصدة عند الطلب التي تحتفظ بها المجموعة، في حين انخفضت الودائع للأجل مقارنة مع نفس الفترة من السنة السابقة. هذه الآثار خففت جزئياً من ضغط السيولة الذي تواجهه المجموعة نتيجة لإجراء تأجيل أقساط القروض لفترة ٦ أشهر، وفقاً لتوجيهات مصرف البحرين المركزي.
 - الوضع الاقتصادي الصعب أدى بالمجموعة لاحتساب خسائر ائتمانية متوقعة إضافية على تعرضاتها.

إفصاحات إضافية في البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

فيما يلي ملخص للتأثير الاقتصادي المذكورة أعلاه:

صافي الأثر حقوق الملكية الموحد للمجموعة بآلاف الدنانير البحرينية	صافي الأثر بيان المركز المالي الموحد للمجموعة بآلاف الدنانير البحرينية	صافي الأثر بيان الدخل الموحد بآلاف الدنانير البحرينية	
-	١٤,٧٩٨	-	متوسط انخفاض الاحتياط النقدي
-	٤٠,٧٤١	-	اتفاقية إعادة الشراء الميسر بنسبة %
(١٤,٧١١)	-	-	خسارة التعديل
١,٨١٤	-	-	منح حكومية
-	-	(٤١٢)	سيولة مجهدة
-	-	(٨٤١)	دخل بطاقات الائتمان
-	(٤,٢٥٨)	(٤,٢٥٨)	الخسائر الائتمانية الإضافية لأثر جائحة كورونا (كوفيد-١٩)
(١٢,٨٩٧)	٥١,٢٨١	(٥,٥١٢)	

تم تقديم المعلومات الإضافية أعلاه إلتزاماً بتعميم مصرف البحرين المركزي رقم ٢٠٢٠/٢٥٩٧ OG (إصدار تقرير عن الأثر المالي لجائحة كورونا (كوفيد - ١٩))، المؤرخ ١٤ يوليو ٢٠٢٠. يجب أن لا تعتبر هذه المعلومات كمؤشر على نتائج السنة بأكملها، أو الاعتماد عليها لأي أغراض أخرى. نظراً للشكوك المحيطة بوضع جائحة كورونا (كوفيد - ١٩) الذي لا يزال يتطور، فإن الأثر أعلاه هو كما في تاريخ إعداد هذه المعلومات. قد تتغير الظروف، مما يؤدي بهذه المعلومات لأن تصبح قديمة وغير نافعة. بالإضافة لذلك، فإن هذه المعلومات لا تمثل تقييماً شاملاً وكاملاً لأثر جائحة كورونا (كوفيد - ١٩) على المجموعة. لم تخضع هذه المعلومات لمراجعة رسمية من قبل المدقق الخارجي.